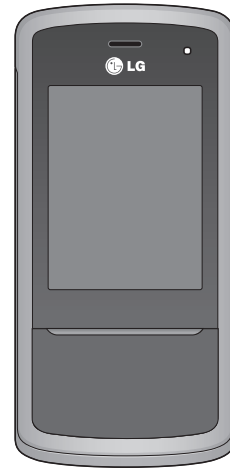


LG Electronics Inc.

MMBB0303901 (1.0)



KF510c Guía del usuario



## KF510c Guía del usuario

Algunos de los contenidos de este manual pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor del servicio.

LG Electronics Inc.

Bluetooth QD ID B013684

## CERTIFICADO DE GARANTÍA LIMITADA

LG ELECTRONICS PANAMA, S.A. (LGEPS) garantiza este producto (incluyendo su batería y accesorios originales) en contra de defectos de fabricación y mano de obra como sigue:

1. **MANO DE OBRA:** Por un período de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con los gastos de reparación en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el período de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en mano de obra.
2. **PARTES:** Por un periodo de un (1) año contado desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el periodo de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en partes.
3. **BATERÍAS Y ACCESORIOS:** Por un periodo de seis (6) meses contados desde la fecha de compra por el consumidor que adquiera el producto nuevo, si este producto es encontrado defectuoso, LGEPS correrá con el costo de las piezas nuevas en los Centros de Servicio Autorizado que para estos efectos designe en cada país. Una vez expirado el periodo de garantía, LGEPS no será responsable por gastos en baterías y accesorios.

Exclusiones de la garantía. La presente garantía no cubre las siguientes situaciones:

- a. Aquellos daños causados por negligencia, impericia o inobservancia del manual de uso del teléfono, no serán cubiertos por la garantía.
- b. Daños causados por el contacto de líquidos, comida o corrosión de las partes metálicas.
- c. Daños causados por la invasión de cuerpos extraños al producto tales como arena e insectos.
- d. La instalación indebida del equipo.
- e. Daños sufridos por teléfonos dedicados a uso comercial (equipos para alquiler).
- f. El uso de accesorios no originales invalida la garantía.
- g. Daños sufridos por teléfonos sometidos a servicios de reparación, upgrade, apertura del teléfono e instalación de accesorios por personal ajeno a los Centros de Servicio Autorizado de LGEPS.
- h. Modificaciones de conversión de tensión o frecuencia al equipo.
- i. Daños causados por conexiones a voltajes inapropiados.
- j. Daños sufridos por el SIM-Card. Tampoco cubre cualesquiera daños incidentales como lucro cesante y/o pérdida de oportunidad producto de la pérdida de información contenida en el SIM-Card del usuario.

- k. El deterioro de las superficies externas del equipo debido al transcurso normal del tiempo.
- l. Daños cosméticos, daños causados por eventos de fuerza mayor y/o caso fortuito.
- m. En los casos en que el número de serie colocado por la fábrica haya sido alterado o removido del producto.
- n. Cuando las baterías presente sellos rotos, húmedos o humidificados.
- o. Cuando las baterías han sido cargadas con cargador no fabricado por LG Electronics Inc. o sus subsidiarias.
- p. Cuando la batería ha sido utilizada en un equipo distinto a aquel para el cual fue diseñado.
- q. Cuando la etiqueta del equipo no sea legible, esté ausente o presente alteración en la imprenta.

Productos de reemplazo: Aquellos productos entregados en reemplazo de un producto defectuoso contarán con garantía de un (1) año contados a partir de la fecha de adquisición del primer producto, excepto en aquellos países y Estados que la Ley no lo permita.

LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO TAL Y COMO ESTA EXPUESTO EN EL PRESENTE CERTIFICADO ES LA UNICA COMPENSACION A RECIBIR POR EL CONSUMIDOR. LGEPS NO SERA RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA PRESENTE GARANTIA.

EXCEPTO EN LOS CASOS EN QUE SEA EXPRESAMENTE PROHIBIDO POR LA LEY DEL PAIS DE COMPRA DEL PRODUCTO, CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE MERCANTIBILIDAD O ADECUACION PARA UN PROPOSITO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTA LIMITADA EN SU DURACION A LA DURACION DE ESTA GARANTIA.

Esta garantía será válida en el país de compra del producto y Ud. podrá tener otros derechos que dependerán del país de compra. Esta garantía no es internacional por lo que no podrá exigirse en país distinto al país de compra del producto. Algunos países y Estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños incidentales o consecuentes o permiten alguna limitación en cuanto a la duración de la garantía implícita por lo que las limitaciones y exclusiones arriba indicadas pueden no aplicarle.

Para hacer válida la garantía debe mostrarse factura de compra o recibo de pago y el presente certificado de garantía.

Para mayor información contáctenos en <http://pa.lge.com> o a los siguientes números telefónicos:  
PANAMA: 800-5454, ECUADOR: 800-545454, VENEZUELA: 800-5424477,  
GUATEMALA: 1801-422LGLG(5454), COSTA RICA: 256-6878, 256-3396



Parte del contenido de este manual puede diferir de su teléfono dependiendo del software del teléfono o de su proveedor de servicio.

## KF510c Guía del usuario

Felicitaciones por haber adquirido el  
avanzado y compacto teléfono LG KF510c,  
diseñado para operar con la tecnología más  
novedosa de comunicación digital móvil.

CONFIGURACIÓN	01
PANTALLA EN MODO DE ESPERA	02
INFORMACIÓN GENERAL	03
CREATIVIDAD	04
ORGANIZACIÓN	05
SERVICIOS DE RED	06
CONFIGURACIONES	07
ACCESORIOS	08

# Contenido

## 01 CONFIGURACIÓN

Por su seguridad.....	8
Información importante.....	8
Antes de comenzar.....	8
Información de seguridad.....	9
Características del KF510c.....	14
Vista posterior del KF510c.....	15
Instalación de la SIM y de la batería.....	16
Tarjeta de memoria externa.....	19
Instalación de la tarjeta de memoria externa... 19	
Extracción de la tarjeta de memoria externa... 19	
Formateo de la tarjeta de memoria externa... 19	
Mapa de menús.....	20

## 02 PANTALLA EN MODO DE ESPERA

Pantalla en modo de espera.....	21
Consejos relacionados con el teclado táctil.....	21
Teclas de acceso rápido.....	22
Menú principal.....	22
Barra de estado.....	23
Selección de funciones y opciones.....	24

## 03 INFORMACIÓN GENERAL

Llamadas.....	25
Realización de una llamada.....	25
Realización de una llamada a sus contactos.....	25
Contestar y rechazar una llamada.....	25

Opciones durante una llamada.....	26
Ajuste del volumen de llamada.....	26
Marcación rápida.....	26
Visualización de sus llamadas.....	27
Uso del desvío de llamadas.....	27
Uso de la restricción de llamadas.....	28
Cambio de las configuraciones de llamada.....	28
Contactos.....	29
Búsqueda de un contacto.....	29
Adición de un nuevo contacto.....	29
Opciones de contacto.....	29
Adición de un contacto a un grupo.....	30
Renombrar un grupo.....	30
Adición de una fotografía a un contacto... 31	
Copia de sus contactos a la SIM.....	31
Borrado de todos sus contactos.....	31
Visualización de información.....	31
Mensajes.....	32
Mensajes.....	32
Envío de un mensaje.....	32
Captura de texto.....	33
Configuración de su correo electrónico... 34	
Envío de un correo electrónico utilizando su nueva cuenta.....	35
Carpetas de mensajes.....	36
Administración de sus mensajes.....	36
Uso de plantillas.....	37

Cambio de sus configuraciones de mensajes de texto.....	38	Ajuste del volumen al ver un video.....	48
Cambio de sus configuraciones de mensajes multimedia .....	38	<b>Reproductor MP3.....</b>	<b>49</b>
Cambio de sus configuraciones de E-mail. ....	39	Reproductor MP3 .....	49
Cambio de sus otras configuraciones.....	40	Transferencia de música a su teléfono ....	49
		Reproducción de una canción.....	50
		Uso de opciones mientras reproduce música.....	50
		Creación de una lista de reproducción ....	51
		Reproducción de una lista .....	51
		Edición de una lista.....	51
		Eliminación de una lista .....	52
		<b>Radio FM.....</b>	<b>53</b>
		Uso de la Radio FM.....	53
		Búsqueda de estaciones .....	53
		Restablecimiento de canales .....	54
		Cómo escuchar la radio .....	54
		<b>Grabador de voz.....</b>	<b>55</b>
		Uso del grabador de voz.....	55
		Grabación de notas de voz .....	55
		Envío de una grabación de voz .....	55
		<b>Mis cosas .....</b>	<b>56</b>
		Imágenes.....	56
		Menú de opciones de imágenes .....	56
		Envío de una foto.....	57
		Organización de sus imágenes .....	57
		Eliminación de una imagen .....	57
		Eliminación de varias imágenes.....	57
		Creación de un modo de diapositivas.....	58
		Sonidos.....	58
<b>04 CREATIVIDAD</b>			
<b>Cámara.....</b>	<b>41</b>		
Cómo tomar una foto rápida.....	41		
Después de tomar una foto .....	41		
Descripción del visor de imagen .....	42		
Uso de las configuraciones rápidas .....	42		
Uso de las configuraciones avanzadas ....	43		
Uso del flash .....	44		
Cambio del tamaño de la imagen.....	44		
Visualización de sus fotografías guardadas.....	45		
Uso del zoom al ver una foto .....	45		
Configuración de una foto como fondo de pantalla o como foto contacto.....	45		
<b>Video cámara.....</b>	<b>46</b>		
Filmación de un video rápido.....	46		
Después de filmar un video .....	46		
Descripción del visor de imagen .....	47		
Uso de las configuraciones rápidas .....	47		
Uso de las configuraciones avanzadas ....	48		
Visualización de sus videos guardados.....	48		

## Contenido

Uso de un sonido.....	58	Configuración de la alarma.....	67
Videos .....	59	Uso de su calculadora.....	67
Visualización de un video .....	59	Uso del cronómetro .....	67
Uso de opciones cuando el video está en pausa.....	59	Conversor de unidad.....	68
Envío de un videoclip .....	59	Adición de una ciudad a su reloj mundial	68
Menú de opciones de video.....	60		
Documentos.....	60	<b>06 SERVICIOS DE RED</b>	
Visualización de un documento.....	60	<b>Navegador .....</b>	<b>69</b>
Otros .....	60	Acceso a la Web.....	69
Memoria externa .....	61	Adición y acceso a sus favoritos .....	69
Uso de su teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo.....	61	Cómo guardar una página.....	70
Transferencia de un archivo a su teléfono .....	62	Acceso a una página guardada.....	70
Envío y recepción de sus archivos utilizando Bluetooth .....	62	Visualización de su historial de servicios de red .....	70
<b>Juegos y aplic. ....</b>	<b>64</b>	Cambio de configuraciones del navegador de la Web .....	70
Juegos y aplic. ....	64		
Cómo jugar un juego.....	64	<b>07 CONFIGURACIONES</b>	
Visualización de aplicaciones.....	64	<b>Configuraciones .....</b>	<b>71</b>
		Cambio de sus perfiles .....	71
		Personalización de sus perfiles.....	71
		Cambio de su fecha y hora.....	71
		Cambio del idioma.....	71
		Cambio de sus configuraciones de pantalla.....	72
		Cambio de sus configuraciones de seguridad .....	73
		Uso del modo avión .....	73
		Restablecimiento de su teléfono .....	73

Visualización del estado de memoria.....	74
Cambio de sus configuraciones	
Bluetooth .....	74
Cambio de sus configuraciones de	
conectividad.....	74
Vinculamiento con otro dispositivo	
Bluetooth .....	75
Uso de auriculares Bluetooth.....	75
<b>08 ACCESORIOS</b>	
<b>Accesorios .....</b>	<b>76</b>
<b>Servicio de red.....</b>	<b>77</b>
<b>Datos técnicos.....</b>	<b>77</b>
Temperaturas ambientales .....	77
<b>Indicaciones de seguridad .....</b>	<b>78</b>
Información de seguridad de la TIA .....	78
Actualización de la FDA para los	
consumidores.....	84
<b>Glosario .....</b>	<b>93</b>
<b>Preguntas y Respuestas.....</b>	<b>95</b>

## Por su seguridad

### Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante acerca del uso y funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con cuidado para obtener un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o mal uso del teléfono. Cualquier cambio o modificación que no esté explícitamente aprobado en esta guía del usuario podría invalidar la garantía que tiene para este equipo.

### Antes de comenzar

#### Instrucciones de seguridad

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de sufrir descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de mucha humedad, como serían el baño, una piscina, etc.

Mantenga siempre el teléfono lejos del calor. Nunca almacene el teléfono en ambientes que puedan exponerlo a temperaturas menores a los 0°C o superiores a los 40°C como por ejemplo al aire libre durante una tormenta de nieve o dentro del automóvil en un día caluroso. La exposición al frío o calor excesivos causará desperfectos, daños y posiblemente una falla catastrófica.

*Sea cuidadoso al usar su teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos. Las emisiones de radiofrecuencia del teléfono celular pueden afectar a equipos electrónicos cercanos que no estén adecuadamente blindados.*

*Debe consultar con los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como sería el caso de marcapasos o audífonos para determinar si son susceptibles de recibir interferencia del teléfono celular. Apague el teléfono cuando esté en una instalación médica o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas ya que esto haría que estallara la batería.*

**¡Importante!** Lea por favor la INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA ASOCIACIÓN DE LA INDUSTRIA DE LAS TELECOMUNICACIONES (TIA) en la página 78 antes de utilizar su teléfono

## Información de seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. Romper las reglas puede ser peligroso o ilegal. Se ofrece más información detallada en esta guía del usuario.

- No use nunca una batería no aprobada, ya que esto podría dañar el teléfono o la batería, y podría ocasionar que estalle la batería.
- Nunca coloque su teléfono en un horno de microondas ya que esto podría ocasionar que estalle la batería.
- No se deshaga de la batería mediante el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.
- Asegúrese de que no entren en contacto con la batería objetos con bordes cortantes, como dientes de animales o uñas. Hay riesgo de causar un incendio.
- Almacene la batería en un sitio fuera del alcance de los niños.
- Cuide que los niños no se traguen partes del teléfono, como los tapones de hule (del auricular, partes que se conectan al teléfono, etc.). Esto podría causar asfixia o ahogo.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y el cargador cuando en el teléfono se indique que la batería esta cargada, porque puede provocar un choque eléctrico o peligro de incendio.
- Al ir en automóvil, no deje el teléfono ni instale el manos libres cerca de la bolsa de aire. Si el equipo inalámbrico está instalado incorrectamente y se activa la bolsa de aire, usted puede resultar gravemente lesionado.
- No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- No use el teléfono en zonas donde esté prohibido hacerlo. (Por ejemplo, en los aviones).
- No ponga el cargador de baterías o el adaptador a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.
- Nunca almacene el teléfono a temperaturas menores de  $-20^{\circ}\text{C}$  ni mayores de  $50^{\circ}\text{C}$
- No use sustancias químicas corrosivas (como alcohol, bencina, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de causar un incendio.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Por su seguridad

- No deje caer el teléfono, ni lo golpee o agite fuertemente. Tales acciones pueden dañar las tarjetas de circuitos internos del teléfono.
- No use el teléfono en áreas altamente explosivas, ya que puede generar chispas.
- No dañe el cable de corriente doblándolo, retorciéndolo, tirando de él o calentándolo. No use la clavija si está suelta, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No permita que el cable de corriente se doble, ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas.
- No manipule el teléfono con las manos húmedas cuando se esté cargando. Puede causar un choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.
- No desarme el teléfono.
- No haga ni conteste llamadas mientras esté cargando el teléfono, ya que puede causar un corto circuito en éste o provocar descargas eléctricas o incendios.
- Sólo use baterías, antenas y cargadores proporcionados por LG. La garantía no se aplicará a productos proporcionados por otros proveedores.
- Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o servicio incorrectos pueden dar como resultado accidentes y por tanto invalidar la garantía.
- No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con su cuerpo durante las llamadas.
- Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y que el teléfono esté encendido.
- Utilice accesorios como auriculares o manos libres con precaución, garantizando que los cables sean insertados correctamente y no tengan contacto innecesario con la antena.

### Instrucciones de seguridad

**¡ADVERTENCIA!** Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1 996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción en el informe y orden FCC 96-326, adoptó una norma de seguridad actualizada para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencias (RF) que emiten los transmisores regulados por la FCC. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con los lineamientos de la FCC y esas normas internacionales.

### Precaución

Utilice solamente la antena incluida y aprobada.

El uso de antenas no autorizadas o el hacerles modificaciones podría deteriorar la calidad de la llamada, dañar el teléfono, invalidar la garantía o dar como resultado una violación de los reglamentos de la FCC. No utilice el teléfono con una antena dañada.

Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una pequeña quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener un reemplazo de la antena.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Por su seguridad

### Funcionamiento en el cuerpo

Este dispositivo se ha probado para un funcionamiento típico en el cuerpo, manteniendo una distancia de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. Para cumplir los requisitos de exposición a RF de la FCC, debe mantenerse una distancia de separación mínima de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben utilizarse clips para cinturón, fundas y accesorios similares de otros fabricantes que tengan componentes metálicos. Es posible que los accesorios usados sobre el cuerpo que no puedan mantener una distancia de separación de 1,5 cm (0,6 de pulgada) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no hayan sido probados para el funcionamiento típico en el cuerpo no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deberán evitarse.

### Antena externa montada sobre el vehículo (opcional, en caso de estar disponible)

Debe mantenerse una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o transeúnte y la antena externa montada en el vehículo para satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC.

Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov)

### Cumplimiento de clase B según el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC.

La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo y sus accesorios no podrán causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la que pudiera causar un funcionamiento indeseable.

### Precauciones con la batería

- No la desarme.
- No le provoque un corto circuito.
- No la exponga a altas temperaturas. Mayores de 60°C (140°F)
- No la incinere.

### Eliminación de las baterías

- Por favor deshágase de la batería en forma correcta o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- No se deshaga de ella en el fuego ni utilizando materiales peligrosos o inflamables.

### Precauciones con el adaptador (cargador)

- El uso de un cargador de baterías incorrecto puede dañar su teléfono e invalidar su garantía.
- El adaptador o cargador de baterías está diseñado solamente para su uso en interiores.
- No exponga el adaptador o cargador de baterías a la luz directa del sol, ni lo utilice en sitios con elevada humedad, como por ejemplo el baño.

### Evite daños en su oído.

- Los daños en su oído pueden ocurrir debido a la constante exposición a sonidos demasiado fuertes. Por lo tanto recomendamos que usted no encienda o apague el teléfono cerca de su oído. Así mismo se recomienda que la música y el nivel de volumen sean razonables.
- Si usted escucha música por favor asegure que el nivel de volumen es el adecuado, de modo que usted se encuentre alerta de lo que acontece a su alrededor. Esto es particularmente importante cuando intenta cruzar una calle.

### Partes de vidrio

Algunas partes de su dispositivo móvil están hechas de vidrio. Ese vidrio puede romperse si el dispositivo móvil cae sobre una superficie dura o recibe un impacto importante. Si el vidrio se rompe, no lo toque ni intente sacarlo. Deje de usar el dispositivo móvil y llévelo a un proveedor de servicio técnico autorizado para que reemplace el vidrio.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Características del KF510c

**Sensor ALC**

**Auricular**

**Pantalla principal**

**Tecla Enviar/Send**

Para marcar un N° de teléfono y responder llamadas entrantes. En modo de espera muestra el registro de llamadas Perdidas, Enviadas y Recibidas.

**Teclado táctil**

**Tecla Eliminar**

**/C**

Para borrar un caracter con cada presión, o borrar todo lo que se ha ingresado manteniéndola presionada. Use esta tecla para regresar a la pantalla anterior.

**Teclas de volumen**

**Conector para cargador, cable y manos libres**



**Botón de Cámara/Reproductor MP3**

**Botón Finalizar/Encender/End**

Deslice el botón Finalizar/Encender hacia la parte inferior del teléfono. Para finalizar o rechazar una llamada. Para encender/apagar el teléfono. Para regresar a la pantalla en modo de espera cuando utilice el menú.

## Vista posterior del KF510c



01

02

03

04

05

06

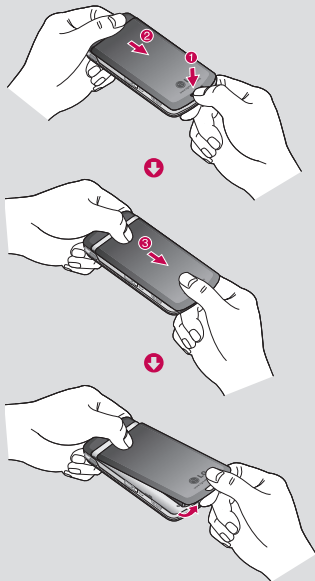
07

08

## Instalación de la SIM y de la batería

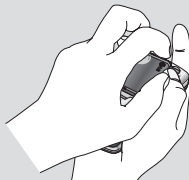
### 1 Quite la cubierta de la batería

Presione la pestaña de liberación de la cubierta de la batería. Deslice la cubierta de la batería hacia la parte inferior del teléfono y quítela.



### 2 Quite la batería

Palanquee el borde inferior de la batería y quítela cuidadosamente del compartimiento de la batería.

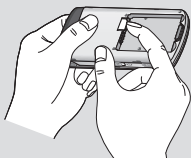
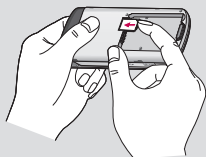
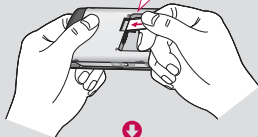
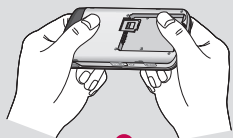


**⚠ ADVERTENCIA:** No quite la batería cuando el teléfono esté encendido, ya que se puede dañar el teléfono.

### 3 Instale la tarjeta SIM

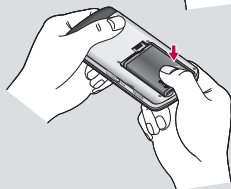
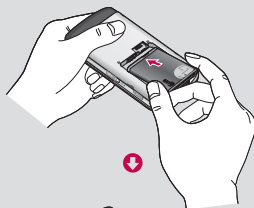
Abra el portador de la tarjeta SIM. Deslice la tarjeta SIM dentro del portador de la tarjeta SIM y deslice hacia atrás el portador de la tarjeta. Asegúrese de que el área de contacto dorada de la tarjeta esté orientada hacia abajo. Para quitar la tarjeta SIM, jálela suavemente hacia atrás.

**⚠ ADVERTENCIA:** No inserte la tarjeta SIM cuando el teléfono esté abierto, ya que se puede dañar el teléfono y la tarjeta SIM.



#### 4 Instale la batería

Inserte primero la parte superior de la batería en el borde superior del compartimiento de la batería. Asegúrese de que los contactos de la batería queden alineados con las terminales del teléfono. Pulse la parte inferior de la batería hasta que se asegure en su lugar.



01

02

03

04

05

06

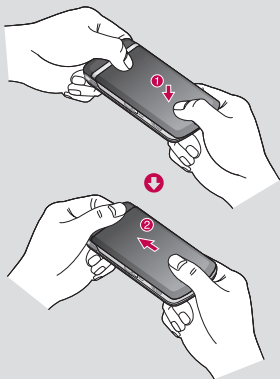
07

08

## Instalación de la SIM y de la batería

### 5 Vuelva a colocar la cubierta de la batería

Deslice la cubierta de la batería hacia la parte superior del teléfono hasta que se asegure en su lugar.



#### Nota

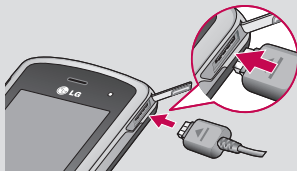
Si necesita reemplazar la batería, solicite asesoramiento al distribuidor o al centro de servicio técnico autorizado de LG Electronics más cercano a su domicilio.

Una vez que el teléfono esté totalmente cargado, siempre desenchufe el cargador del tomacorriente para que el cargador no consuma energía innecesariamente.

### 6 Carga de su teléfono

Abra la cubierta del enchufe del cargador que se encuentra a un costado de su teléfono KF510c. Inserte el cargador y conecte en un enchufe eléctrico. Su teléfono KF510c necesitará cargarse hasta que aparezca en la pantalla el mensaje Carga Completa.

**ADVERTENCIA:** No ponga a cargar el teléfono sobre muebles blandos. El teléfono se debe cargar en un área bien ventilada.



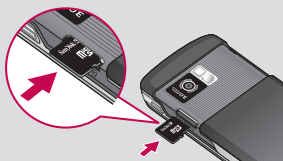
## Tarjeta de memoria externa

### Instalación de la tarjeta de memoria externa

Se puede aumentar el espacio de memoria disponible en su teléfono utilizando una tarjeta de memoria.

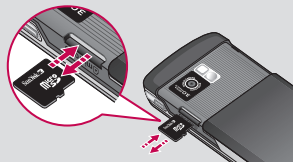
**¡CONSEJO!** La tarjeta de memoria es un accesorio opcional.

Deslice el teléfono e inserte la tarjeta de memoria. Deslice la tarjeta de memoria dentro de la ranura que se encuentra en la parte superior, hasta que se asegure en su lugar. Asegúrese de que el área de contacto dorada esté orientada hacia abajo, con el teléfono en la posición que se muestra en la figura.



### Extracción de la tarjeta de memoria externa

Deslice el teléfono y quite cuidadosamente la tarjeta de memoria empujándola ligeramente como se muestra en el siguiente diagrama:



### Formateo de la tarjeta de memoria externa

Si su tarjeta de memoria todavía no está formateada, tendrá que formatearla antes de comenzar a utilizarla.

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú** y seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Estado de memoria** y elija **Memoria externa**.
- 3 Toque **Formatear** e introduzca la contraseña, que es 0000 por defecto. Su tarjeta se formateará y estará lista para usarse.
- 4 Para ver las nuevas carpetas formateadas en su teléfono KF510c toque **Menú** y seleccione **Mis cosas**. Seleccione **Memoria externa**.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando formatee su tarjeta de memoria, se borrará todo el contenido. Si no desea perder los datos de su tarjeta de memoria, haga primero un respaldo.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mapa de menús



### Juegos y Aplicaciones

- 1 Juegos
- 2 Aplicaciones
- 3 Perfil de red



### Llamadas

- 1 Todas llamadas
- 2 Perdidas
- 3 Realizadas
- 4 Recibidas
- 5 Duración
- 6 Información de datos



### Organizador

- 1 Calendario
- 2 Nota



### Multimedia

- 1 Reproductor MP3
- 2 Cámara
- 3 Video cámara
- 4 Radio FM
- 5 Grabador de voz



### Mensajes

- 1 Nuevo mensaje
- 2 Buzón de entrada
- 3 Buzón de E-mail
- 4 Borradores
- 5 Buzón de salida
- 6 Enviados
- 7 Escuchar buzón de voz
- 8 Mensaje de información
- 9 Plantillas
- 0 Configuraciones



### Mis Cosas

- 1 Imágenes
- 2 Sonidos
- 3 Videos
- 4 Documentos
- 5 Otros
- 6 Memoria externa



### Perfiles

- 1 General
- 2 Silencio
- 3 Sólo vibrar
- 4 Exterior
- 5 Auriculares



### Contactos

- 1 Buscar
- 2 Nuevo contacto
- 3 Marcación rápida
- 4 Grupos
- 5 Copiar todo
- 6 Borrar todo
- 7 Configuraciones
- 8 Información



### Herramientas

- 1 Alarma
- 2 Calculadora
- 3 Cronómetro
- 4 Conversor de unidad
- 5 Reloj mundial
- 6 Vive tu SIM



### Navegador

- 1 Página de inicio
- 2 Favoritos
- 3 Introducir dirección
- 4 Historial
- 5 Páginas guardadas
- 6 Configuraciones
- 7 Información



### Conectividad

- 1 Bluetooth
- 2 Red
- 3 Conexión USB



### Configuraciones

- 1 Fecha y hora
- 2 Idiomas
- 3 Pantalla
- 4 Llamar
- 5 Seguridad
- 6 Modo avión
- 7 Restaurar
- 8 Estado de memoria

## Pantalla en modo de espera

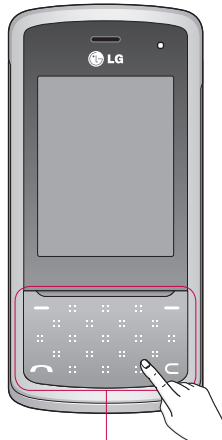
Siempre que su teléfono KF510c no esté en uso regresará a la pantalla en modo de espera. Desde aquí puede acceder opciones de menú, realizar una llamada rápida y cambiar su perfil - entre muchas otras cosas.

Su KF510c tiene un teclado táctil en la cubierta deslizante. Puede determinar lo que desea ver en la pantalla principal utilizando las teclas táctiles.

### Consejos relacionados con el teclado táctil

- No es necesario presionar demasiado fuerte, el teclado táctil es suficientemente sensible para reconocer un ligero toque.
- Utilice la punta de su dedo para tocar la opción que desee. Tenga cuidado de no tocar ninguna otra tecla que se encuentre alrededor de ésta.
- Cuando la luz de la pantalla esté apagada, pulse dos veces el botón de la cámara que se encuentra del lado derecho del teléfono para restablecer la pantalla en modo de espera.
- No cubra el teléfono con ninguna caja ni cubierta ya que el teclado táctil no funcionará si está cubierto con algún material.

- Cuando entre a un menú de opciones, el teclado táctil proporcionará un teclado de flechas en cuatro direcciones. Toque cualquiera de las flechas para moverse a través del menú un artículo a la vez, o deslice su dedo a través del teclado táctil en la dirección en la que desea moverse.



Teclado táctil

01

02

03

04

05

06

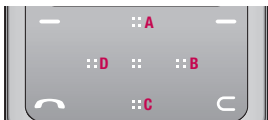
07

08

## Pantalla en modo de espera

### Teclas de acceso rápido

Las teclas de acceso rápido proporcionan fácil acceso con un sólo toque a la mayoría de las funciones utilizadas.



- A Nuevo mensajes
- B Favoritos
- C Contatos
- D Calendario

### Menú principal

El menú principal proporciona doce opciones de menú. Para abrir el menú principal:

- 1 Toque **Menú**.
- 2 El menú principal aparecerá en la pantalla. El teclado táctil desplegará cuatro flechas direccionales.
- 3 Toque las flechas para moverse en el menú principal un icono a la vez.
- 4 Cuando la opción que requiere esté rodeada por un cuadrado, toque el punto central del teclado táctil o presione el número del teclado que corresponda con el menú que usted desee para abrir.

#### Aviso para el cliente

Para permitir una mejor sensibilidad de la antena, LG recomienda que sujete el teléfono como se muestra en la siguiente figura.



Por favor no cubra el área de la antena con su mano durante una llamada ni cuando utilice una conexión Bluetooth. Esto puede interferir y disminuir la calidad del sonido.

## Barra de estado

La barra de estado utiliza diversos íconos para indicar algunos aspectos como intensidad de la señal, nuevos mensajes y vida de la batería, y además le indica si su Bluetooth está activo.

La siguiente tabla explica el significado de los íconos que probablemente verá en la barra de estado.

Icono	Descripción
	Intensidad de la señal de red (el número de barras variará)
	Sin señal de red
	GPRS disponible
	EDGE disponible
	Está activado el modo avión
	Las llamadas son desviadas
	Servicio Roaming
	Está activado el Bluetooth
	Está conectado el servicio WAP

Icono	Descripción
	Alarma establecida
	Plan en el calendario
	Está activado el sensor ALC
	Nuevo mensaje
	Nuevo mensaje de voz
	Perfil general en uso
	Perfil Silencio en uso
	Perfil Sólo vibración en uso
	Perfil Fuerte en uso
	Perfil de los auriculares en uso
	Tiempo restante de la batería
	Batería descargada

01

02

03

04

05

06

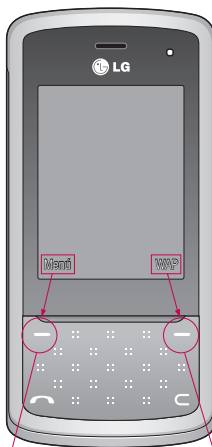
07

08

## Selección de funciones y opciones

Su teléfono tiene un conjunto de funciones que le permiten personalizar el teléfono. Estas funciones están organizadas en menús y submenús, a los cuales se puede acceder con las dos teclas de función. Cada menú y submenú le permite visualizar y cambiar las configuraciones de una función en particular.

Las funciones de las teclas de función varían de acuerdo al contexto actual; la etiqueta que se encuentra en la línea inferior de la pantalla justo arriba de cada tecla indica su función actual.






Presione la tecla de función izquierda para acceder al Menú principal.

Oprima la tecla de función derecha para acceder a WAP.

## Llamadas

### Realización de una llamada



- 1 Teclee el número utilizando el teclado. Para borrar un dígito pulse .
- 2 Toque  para iniciar la llamada.
- 3 Para finalizar la llamada, deslice el botón  que se encuentra en el costado derecho del teléfono y toque Sí.

**¡CONSEJO!** Para introducir + para hacer una llamada internacional, pulse y mantenga presionado el **0**.

### Realización de una llamada a sus contactos

- 1 Para que aparezca el menú del teclado táctil, abra su teléfono o pulse el botón de la cámara que se encuentra a un costado de su teléfono.



- 2 Toque  para abrir la agenda.
- 3 Utilizando el teclado, introduzca la primera letra del contacto al que desea llamar. Por ejemplo, para Oficina, pulse **6** tres veces.
- 4 Para desplazarse a través de los contactos y sus diferentes números utilice las flechas del teclado táctil.
- 5 Toque  para iniciar la llamada.

### Contestar y rechazar una llamada

Cuando suene su teléfono, toque **Aceptar** o pulse  para responder la llamada.

Mientras su teléfono está timbrando, active el teclado táctil abriendo su teléfono, después seleccione **Silencio** para silenciar el timbre. Esto es muy útil si olvidó cambiar su perfil a **Silencio** para una reunión.

Deslice el botón  hacia la parte inferior del teléfono o toque **Rechazar** para rechazar la llamada entrante.

**¡CONSEJO!** Puede cambiar las configuraciones de su teléfono para contestar sus llamadas de diferentes formas.

Toque **Menú**, seleccione **Configuraciones** y elija **Llamar**. Seleccione **Modo de respuesta** y elija ya sea **Deslice para abrir**, **Cualquier tecla** o **Solamente tecla ENVIAR**.

01

02

03

04

05

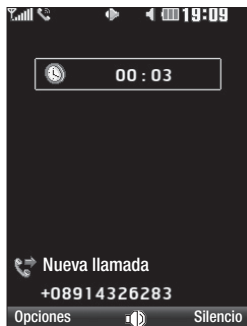
06

07

08

# Llamadas

## Opciones durante una llamada



**Opciones** - Seleccione de una lista de opciones adicionales durante una llamada, incluyendo **Contactos** y **Mensajes** para que pueda verificar sus mensajes y agregar contactos durante una llamada.

**Altavoz** - Toque el punto central del teclado táctil para activar el altavoz del teléfono.

**Silencio** - Toque **Silencio** para apagar el micrófono para que la persona con la que está hablando no le escuche.


## Ajuste del volumen de llamada

Para ajustar el volumen durante una llamada, pulse las teclas de volumen que se encuentran del lado izquierdo de su teléfono.

## Marcación rápida

Puede asignar un número de marcación rápida a un contacto al cual llame frecuentemente.

- 1 Toque Menú, y después seleccione el menú **Contactos**, posteriormente seleccione **Marcación rápida**.
- 2 Su buzón de voz ya está asignado a la tecla de marcación rápida 1 y no puede cambiarlo. Seleccione cualquier otro número ya sea utilizando las flechas del teclado táctil y tocando **Asignar** o presionando el número en el teclado.
- 3 Se abrirá su agenda. Seleccione el contacto al cual quiere asignar ese número utilizando las flechas del teclado táctil y después toque **OK**.

Para llamar a un número de marcación rápida, pulse y mantenga presionado el número asignado, en modo de espera, hasta que aparezca el contacto en la pantalla. La llamada iniciará automáticamente; no es necesario tocar .

## Visualización de sus llamadas

Toque **Menú** y seleccione **llamadas**.

Seleccione para ver:

**Todas** - Ver la lista completa de sus últimas llamadas marcadas, recibidas y perdidas.

**Perdidas** - Ver la lista de las últimas llamadas perdidas.

**Enviadas** - Ver la lista de los últimos números a los que ha llamado.

**Recibidas** - Ver la lista de los últimos números que le han llamado.

**Duración de llamadas** - Ver detalles del tiempo que han durado sus llamadas; recibidas y marcadas, desde la última vez que se restauró el contador.

**Costo de llamadas** - vea los cargos aplicados a los números marcados (este servicio depende de la red, ya que algunos operadores no lo admiten), así como la duración de todas las llamadas, tanto recibidas como realizadas.

**Información de datos** - Ver la cantidad en Bytes de todos los datos que ha recibido y enviado.

**¡CONSEJO!** Desde cualquier llamada seleccione **Opciones** para ver, guardar, eliminar, editar o enviar mensaje a dicho número.

**¡CONSEJO!** Usando las flechas del teclado táctil, resalte cualquier llamada recibida para ver la fecha y hora de la llamada. Para ver la duración de la llamada toque **Ver**.

## Uso del desvío de llamadas

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Configuraciones** y elija **Llamada**.
- 2 Seleccione **Desvío de llamadas**.
- 3 Seleccione para desviar todas las llamadas, cuando la línea esté ocupada, cuando no haya respuesta o cuando no esté disponible.
- 4 Seleccione **Activar** para desviar a otro número o a su número favorito.
- 5 Introduzca su N° de desvío o seleccione **Buscar** para examinar **Contactos** para su N° de desvío.

**Nota:** El desvío de llamadas tiene costo. Para obtener más detalles, por favor consulte a su proveedor de red.

**¡CONSEJO!** Para desactivar todos los desvíos de llamadas, seleccione **Cancelar todo** en el menú **Desvío de llamadas**.

01

02

03

04

05

06

07

08

# Llamadas

## Uso de la restricción de llamadas

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Configuraciones** y elija **Llamar**.
- 2 Seleccione **Restricción de llamadas**.
- 3 Seleccione alguna de las siete opciones:
  - **Todas salientes**
  - **Salientes internacionales**
  - **Salientes internacionales excepto nacionales**
  - **Todas recibidas**
  - **Entrantes en extranjero**
  - **Cancelar restricciones**
  - **Cambiar contraseña**
- 4 Seleccione **Activar** e introduzca la contraseña de restricción de llamadas. Por favor verifique si su operador de red ofrece este servicio.

**¡CONSEJO!** Seleccione **Nº marcación fija** en el menú **Seguridad** para activar y compilar una lista de números a los que pueda llamar desde su teléfono. Necesitará el Código PIN2 de su operador. Únicamente puede llamar desde su teléfono a los números incluidos en la lista de marcación fija.

## Cambio de las configuraciones de llamada

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Configuraciones** y elija **Llamar**.  
**LG KF510c** | Guía del usuario

- 2 Desde aquí puede modificar las configuraciones de:

**Desvío de llamadas** - Seleccione para desviar sus llamadas.

**Modo de respuesta** - Seleccione para responder el teléfono utilizando la tecla enviar, cualquier tecla o al abrir su teléfono.

**Enviar núm. propio** - Seleccione si desea que se muestre su número cuando llame a alguien.

**Llamada en espera** - Le avisa cuando tiene una llamada en espera.

**Aviso de minuto** - Seleccione **Activado** para escuchar un tono cada minuto durante una llamada.

**Remarcar automático** - Seleccione **Activado** o **Desactivado**.

**Enviar tonos DTMF** - Seleccione **Activado** o **Desactivado**.

**Seleccionar línea** - Seleccione la línea telefónica (Línea 1 o Línea 2) que desea usar para realizar llamadas y enviar mensajes breves. Podrá responder llamadas de ambas líneas independientemente de la línea seleccionada.

## Contactos

### Búsqueda de un contacto

- 1 Ingrese al menú **Contactos** y seleccione **Buscar**.
- 2 Utilizando el teclado, introduzca la primera letra del contacto al que desea llamar. Por ejemplo, para Oficina, pulse **6** tres veces.
- 3 Para desplazarse a través de los contactos y sus diferentes números utilice las flechas del teclado táctil.

### Adición de un nuevo contacto

- 1 Ingrese al menú **Contactos** y seleccione **Nuevo contacto**.
- 2 Seleccione si desea almacenar su nuevo contacto en el **Teléfono** o en la tarjeta **SIM**.
- 3 Introduzca toda la información que tenga en los campos provistos y seleccione **Guardar**.

O, utilizando el método ligeramente más rápido...

- 1 Introduzca el número que desea guardar en la pantalla en modo de espera y seleccione **Opciones**.
- 2 Seleccione **Guardar** o **Agregar a contacto existente**.

- 3 Introduzca la información relevante como se explicó anteriormente y seleccione **Guardar**.

**Nota:** Cuando guarde la dirección de correo electrónico de un contacto, pulse **[\*#]** para introducir un símbolo y desplácese con las flechas del teclado táctil hasta que vea el símbolo @.

### Opciones de contacto

Se pueden hacer muchas cosas al visualizar un contacto. A continuación se explica cómo acceder y utilizar el menú de opciones:

- 1 Abra el contacto que desea utilizar. Consulte el tema **Búsqueda de un contacto**.
- 2 Toque **Opciones** para abrir la lista de opciones.

Desde aquí puede:

**Editar** - Cambiar los detalles del contacto.

**Nuevo mensaje** - Enviar un mensaje al contacto. Seleccione si desea enviar un mensaje de texto, un mensaje multimedia o un e-mail.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Contactos

**Enviar a través de** - Enviar los detalles del contacto a otra persona como Tarjeta de Presentación. Seleccione enviar como **SMS, Multimedia, Bluetooth o E-mail**.

**Borrar** - Borrar el contacto. Seleccione **Si** si está seguro.

**Nuevo contacto** - Agregar un nuevo contacto.

**Borrar múltiple** - Marcar múltiples contactos para Borrar.

**Copiar a SIM/teléfono** - Seleccionar para mover o copiar a la tarjeta SIM o al teléfono (dependiendo de dónde guardó originalmente al contacto).

**Número principal** - Si se lista más de uno, seleccione cuál de los números del contacto prefiere.

### Adición de un contacto a un grupo

Puede guardar sus contactos en grupos, por ejemplo, manteniendo separados a sus compañeros de trabajo y familia. El teléfono tiene predeterminados ciertos grupos incluyendo **Familia, Amigos, Compañero, VIP, Grupo1 y Grupo2**.

- 1 Ingrese al menú **Contactos** y seleccione **Grupos**.

- 2 Desplácese al grupo en el que desea agregar un contacto, seleccione **Ver** y después **Agregar**.
- 3 Se abrirán sus contactos. Desplácese al contacto que desea agregar al grupo, toque  y después seleccione **Listo**.
- 4 Seleccione **Si** si está seguro.

**¡CONSEJO!** Puede asignar un tono de llamada o icono a un grupo. Seleccione el grupo al que desea asignar el tono de llamada o icono, elija **Opciones** y después seleccione la opción que desee.

### Renombrar un grupo

Puede renombrar cualquiera de los grupos de acuerdo a su estilo de vida.

- 1 Ingrese al menú **Contactos** y seleccione **Grupos**.
- 2 Seleccione el grupo que desea renombrar.
- 3 Seleccione **Opciones**, elija **Renombrar** e introduzca el nuevo nombre del grupo.
- 4 Seleccione **Guardar**.

**Nota:** Únicamente puede asignar un contacto a un grupo o agregar una imagen a un contacto que esté guardado en la memoria de su teléfono (no en la SIM).

## Adición de una fotografía a un contacto

Puede cambiar la apariencia de sus contactos en su agenda para incluir una imagen.

- 1 Ingrese al menú **Contactos** y seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Visualización** y elija **Con imagen**.
- 3 Después regrese a la agenda y seleccione el contacto al que desea agregar una imagen.
- 4 Seleccione **Opciones** y elija **Editar**.
- 5 Desplácese hacia abajo hasta la sección **Foto**. Seleccione **Opciones** y elija **Imágenes** o **Nueva imagen**. Si selecciona **Imágenes**, puede elegir una imagen que esté guardada en la memoria de su teléfono. Si selecciona **Nueva imagen**, se abrirá el visor de imagen de su cámara, para que le pueda tomar una foto a su contacto.
- 6 Seleccione **Guardar**.

## Copia de sus contactos a la SIM

También puede seleccionar copiar sus contactos de la SIM a su teléfono o de su teléfono a la SIM.

- 1 Ingrese al menú **Contactos** y seleccione **Copiar todo**.
- 2 Seleccione copiar los contactos **De SIM a teléfono** o **Teléfono a SIM**.
- 3 Seleccione mantener los registros originales o eliminarlos.
- 4 Seleccione **Sí** si está seguro.

## Borrado de todos sus contactos

- 1 Ingrese al menú **Contactos** y seleccione **Borrar todo**.
- 2 Seleccione **Borrar** contactos de la **SIM** o del **Teléfono**.
- 3 Seleccione **Sí** si está seguro.

## Visualización de información

Ingrese al menú **Contactos** y seleccione **Información**. Desde aquí puede visualizar su **Número de servicio**, sus **Números propios** y su **Tarjeta de visita**.

**¡CONSEJO!** Si aún no ha creado una tarjeta de presentación, la pantalla **Tarjeta de presentación** le proporcionará la opción de crear una. Seleccione **Nuevo** e introduzca los detalles que desea que aparezcan para sus contactos. Seleccione **Guardar**.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mensajes

### Mensajes

Su teléfono KF510c incluye funciones relacionadas con los SMS (mensajes de texto), con los MMS (mensajes multimedia) y con el correo electrónico, así como con los mensajes de servicio de red. Simplemente toque **Menú** y seleccione **Mensajes**.

### Envío de un mensaje

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Nuevo mensaje**.
- 2 Seleccione **Texto** para enviar un mensaje de texto o **Multimedia** para enviar un mensaje multimedia. (Si desea enviar un **E-mail**, consulte la página 34-35 o si desea enviar algo utilizando **Bluetooth**, consulte la página 62).
- 3 Se abrirá un nuevo editor de mensajes.
- 4 Introduzca su mensaje utilizando el modo de texto predictivo T9 o el modo manual Abc. Consulte **Captura de texto** en la página 33 para saber cómo cambiar entre las diferentes modalidades de captura de texto.
- 5 Toque **Opciones** y seleccione **Insertar** para agregar una **Imagen, Sonido, Video, Imagen predeterminada, Sonido predeterminado, Símbolo, Plantillas SMS, Emoticon, Nombre y Número, Nueva diapositiva, o Más (Agenda/Tarjeta de presentación/Calendario)**, según el mensaje que esté escribiendo.
- 6 Seleccione **Enviar**.
- 7 Introduzca el N° telefónico o toque **Opciones** y seleccione **Contactos** para abrir su lista de contactos. Puede agregar múltiples contactos.
- 8 Seleccione **Enviar**.

## Captura de texto

Puede capturar caracteres alfanuméricos utilizando el teclado del teléfono. Por ejemplo, para guardar nombres en Contactos, escribir un mensaje y programar eventos en el calendario es necesario capturar texto. Su teléfono tiene disponibles los siguientes métodos de captura de texto: modo predictivo T9, modo manual ABC y modo 123.

**Nota:** Algunos campos pueden permitir sólo un modo de captura de texto (por ejemplo: un número de teléfono en campos de la agenda).

Para activar el modo T9 en el campo de captura de texto, seleccione **Opciones**, elija **Configurar T9** y después seleccione **Activado**. Con T9 activado, puede cambiar el modo de captura de texto presionando **# \* \***. Aparecerá el indicador de modo de captura de texto en la esquina superior derecha de la pantalla.

Para introducir un símbolo en el campo de captura de texto, pulse la tecla **☰** y seleccione un símbolo, después elija **OK**.

Para poner espacios entre palabras pulse **0**.

Para borrar un carácter, toque la tecla **C**.

## Modo predictivo T9

El modo predictivo T9 utiliza un diccionario integrado para reconocer las palabras que está escribiendo con base en las secuencias de tecla que pulse. Simplemente pulse la tecla de número asociada con la letra que desea introducir, y el diccionario reconocerá la palabra una vez que se introduzcan todas las letras. Por ejemplo, pulse **8, 3, 5, 3, 3, 6, 6, 6** para escribir la palabra 'teléfono'. Siempre que termine de escribir una palabra en el modo T9, utilice las teclas de navegación arriba y abajo para recorrer por otras opciones en caso de que la primera opción no coincida con la que usted desea.

Si no aparece la palabra que desea, toque **Opciones** y seleccione **Nueva palabra T9**, después puede capturar la palabra utilizando el modo manual ABC. Su palabra se agregará al diccionario.

**Nota:** Puede seleccionar un idioma T9 diferente tocando **Opciones** y seleccionando **Idioma de escritura**.

## Modo manual ABC

En el modo manual ABC puede ser necesario presionar la tecla repetidamente para capturar una letra. Por ejemplo, para escribir 'hola', pulse el número **4** dos veces, el **6** tres veces, el **5** tres veces y el **2** una vez.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mensajes

### Modo 123

Capture los números utilizando un tecleo por número. También puede agregar números cuando está en los modos de letras presionando y manteniendo presionada la tecla deseada.

### Configuración de su correo electrónico

Puede mantenerse en contacto mientras viaja utilizando el correo electrónico de su teléfono KF510c. Es rápido y simple establecer una cuenta de correo electrónico POP3 o IMAP4.

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **E-mail** y después **Cuenta de E-mail**.
- 3 Seleccione **Nueva cuenta** en el menú Opciones. Si la entrada está vacía, seleccione **Nuevo**.
- 4 Ahora puede elegir cómo funcionará su cuenta:

**Nombre de cuenta** - Introduzca un nombre para esta cuenta.

**Dirección de correo electrónico**

- Introduzca la dirección de correo de la cuenta.

**Mi nombre** - Introduzca su nombre.

**Servidor e-mail entrante** - Introduzca los detalles de la cuenta.

**Nombre Usuario** - Introduzca el nombre de usuario de la cuenta.

**Contraseña** - Introduzca la contraseña de la cuenta.

**Servidor E-mail saliente** - Introduzca los detalles de la cuenta.

**Autenticación de correo saliente**

- Seleccione activado o desactivado.

**ID del servidor salien.** - Introduzca los detalles de la cuenta.

**Contraseña de servidor saliente**

- Introduzca los detalles de la cuenta.

Para introducir la siguiente información, toque **Opciones** y seleccione

**Configuraciones avanzadas**.

**Tipo de protocolo** - Seleccione el tipo de buzón de correo, POP3 o IMAP4.

**Tamaño máx. recepción** - Seleccione el tamaño límite de sus correos electrónicos, el tamaño máximo es de 300 kB

**Guardar en servidor** - Seleccione si desea guardar sus correos electrónicos en el servidor. Para copias de cuentas IMAP4 siempre se guardan.

**Guardar emails enviados** - Seleccione si desea guardar sus correos electrónicos en el servidor del teléfono (sólo para IMAP4).

**Insertar firma** - Seleccione si desea que se inserte automáticamente una firma en sus correos electrónicos.

**Dirección de respuesta** - Introduzca la dirección de correo a la que quiere "responder".

**Núm. puerto de entrada** - Normalmente, es el 110 para cuentas POP3 y el 143 para cuentas IMAP4.

**Número de puerto de salida** - Normalmente es el 25.

**Auto recuperación** - Seleccione para recuperar automáticamente sus correos electrónicos.

**Recuperar descarga** - Seleccione **Sólo encabezado**, o **todos**.

Su cuenta ya está configurada, aparecerá en la lista de cuentas de E-mail.

## Envío de un correo electrónico utilizando su nueva cuenta

Para enviar/recibir un correo electrónico, debe establecer una cuenta de correo electrónico (consulte la página 34).

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Nuevo mensaje**.
- 2 Seleccione **E-mail** y se abrirá un correo electrónico nuevo.

3 Escriba un asunto y después seleccione OK.

4 Introduzca su mensaje utilizando el modo predictivo T9 o el modo manual ABC. Consulte **Captura de texto** en la página 33 para saber cómo cambiar entre las diferentes modalidades de captura de texto.

5 Toque **Opciones** y seleccione **Insertar** para agregar **Símbolo**, **Plantillas SMS** o **Nombre y Número**.

Seleccione Archivos adjuntos para insertar **Imagen**, **Video**, **Sonido**, **Nueva foto**, **Nuevo video**, **Nuevo sonido**, **Documento**, **Agenda**, **Tarjeta de presentación**, **Calendario** u **Otros**.

6 Seleccione **Enviar** e introduzca la dirección del receptor o toque **Opciones** y seleccione **Contactos** para abrir su lista de contactos.

7 Seleccione **Enviar** y se enviará su correo electrónico.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mensajes

### Carpetas de mensajes

Toque **Menú** y seleccione **Mensajes**. Reconocerá la estructura de la carpeta utilizada en su teléfono KF510c, la cual se explica por sí misma.

**Buzón de entrada** - Todos los mensajes que recibe se colocarán en la carpeta Buzón de entrada. Desde aquí puede responder, enviar y más.

**Buzón de e-mail** - Contiene todos sus mensajes de correo electrónico. Seleccione la cuenta que desea utilizar y después seleccione **Recuperar**. Su teléfono KF510c se conectará a su cuenta de correo electrónico y recuperará sus nuevos mensajes.

**Borradores** - Si no tiene tiempo de terminar de escribir un mensaje, puede guardar lo que haya hecho hasta el momento.

**Buzón de salida** - Esta es una carpeta de almacenamiento temporal mientras los mensajes se están enviando o que tuvieron alguna falla al enviar.

**Enviados** - Todos los mensajes que envía se colocan en la carpeta Enviados.

**Escuchar buzón de voz** - Puede acceder a su buzón de voz (si es proporcionado por su red). Cuando se recibe un nuevo mensaje de voz, se despliega el símbolo en la pantalla en modo de espera.

**Mensaje de información** - Todos los mensajes de información y actualizaciones recibidos de su operador.

**Plantillas** - Una lista de mensajes útiles, ya escritos para una respuesta rápida.

### Administración de sus mensajes

Puede utilizar su carpeta **Buzón de entrada** para administrar sus mensajes.

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Buzón de entrada**. seleccionar **Ver**.
- 2 Seleccione **Opciones** y después elija:

**Borrar** - Para Borrar el mensaje seleccionado.

**Responder** - Enviar una respuesta al mensaje seleccionado.

**Reenviar** - Enviar el mensaje seleccionado a otra persona.

**Devolver llamada** - Llamar a la persona que le envió el mensaje.

**Información** - Ver los detalles de un mensaje, por ejemplo, la hora a la que se recibió.

**Copiar/Mover** - Puede seleccionar copiar o mover mensajes. Seleccione copiar o mover el mensaje seleccionado a la tarjeta SIM o al teléfono.

**Borrar múltiple** - Borrar mensajes seleccionados.

**Borrar todos leídos** - Se eliminarán todos los mensajes que ya se hayan leído.

**Borrar todo** - Puede seleccionar Borrar todos los mensajes o sólo los mensajes de texto o sólo los mensajes multimedia.

Si aparece el mensaje **Sin espacio para mensaje SIM**, debe Borrar algunos mensajes de su Buzón de entrada.

Si aparece el mensaje **Sin espacio para mensajes**, puede Borrar mensajes o archivos guardados para crear espacio.

## Uso de plantillas

Puede crear plantillas para los mensajes de **Texto** y **Multimedia** que envíe con mayor frecuencia. Su teléfono ya tiene algunas plantillas, las cuales puede editar si así lo desea.

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Plantillas**.
- 2 Seleccione **Texto** o **Multimedia**. Usted puede entonces seleccionar **Opciones** y elegir **Editar** para cambiar las plantillas existentes o seleccionar **Opciones** para agregar una **Nueva plantilla** o **Borrar** plantillas.
- 3 Para enviar una plantilla SMS, seleccione la que desea enviar, elija **Opciones** y seleccione **Enviar a través de**.
- 4 Seleccione cómo le gustaría enviar la plantilla; como **SMS**, como **Mensaje multimedia**, **Mensaje Bluetooth** o **E-mail**.
- 5 Seleccione un contacto y después **Enviar**.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mensajes

### Cambio de sus configuraciones de mensajes de texto

Las configuraciones de mensajes de su teléfono KF510c están predefinidas de manera que pueda enviar mensajes inmediatamente.

Si desea cambiar las configuraciones, lo puede hacer utilizando las opciones de **Configuraciones**.

Toque **Menú**, seleccione **Mensajes** y después elija **Configuraciones** y **Mensaje de texto**. Puede realizar los siguientes cambios:

**Tipo de mensaje** - Convierte su texto en Voz, Fax, Localizador, X.400, E-mail o ERMES.

**Período de validez** - Para seleccionar el tiempo que desea guardar sus mensajes en el centro de mensajes.

**Informe de entrega** - Seleccione si desea recibir confirmación de que su mensaje fue entregado.

**Responder mediante el mismo centro** - Seleccione para que se le cobre la respuesta del receptor del mensaje.

**Nº centro mensajes** - Introduzca los detalles para su centro de mensajes.

**Codificación de caracteres** - Seleccione cómo codificar sus caracteres. Esto afecta el tamaño de su mensaje y por consiguiente los costos de los datos.

**Conf. portadora** - Seleccione para enviar sus mensajes vía GSM o GPRS.

### Cambio de sus configuraciones de mensajes multimedia

Las configuraciones de mensajes de su teléfono KF510c están predefinidas de manera que pueda enviar mensajes inmediatamente.

Si desea cambiar las Configuraciones, lo puede hacer utilizando las opciones de **Configuraciones**.

Toque **Menú**, seleccione **Mensajes** y después elija **Configuraciones** y **Mensaje multimedia**.

Puede realizar los siguientes cambios:

**Asunto** - Puede introducir el asunto del mensaje multimedia cuando este menú esté activado.

**Duración de diapositiva** - Para seleccionar el tiempo que desea que aparezcan sus diapositivas en la pantalla.

**Prioridad** - Seleccione el nivel de prioridad de sus mensajes multimedia.

**Período de validez** - Para seleccionar el tiempo que desea guardar sus mensajes en el centro de mensajes.

**Informe de entrega** - Seleccione para permitir y/o solicitar un informe de entrega.

**Informe de lectura** - Seleccione para permitir y/o enviar un informe de lectura.

**Descarga automática** - Seleccione para descargar automática o manualmente mensajes multimedia dependiendo de si está en casa o de viaje.

**Perfil de red** - Para seleccionar un perfil de red específico de operador para el envío de mensajes multimedia.

**Tipo permitidos** - Para seleccionar el tipo de mensajes multimedia permitidos.

## Cambio de sus configuraciones de E-mail.

Puede adaptar sus configuraciones de correo electrónico de acuerdo a sus preferencias.

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Mensajes** y elija **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **E-mail**, para adaptar las siguientes configuraciones:

**Cuenta de E-mail** - Puede establecer una Cuenta de correo electrónico.

**Punto de acceso** - Puede establecer el punto de acceso del correo electrónico.

**Intervalo de recuperación** - Seleccione con qué frecuencia su teléfono KF510c debe verificar si hay nuevos mensajes de correo.

**Firma** - Cree una firma de correo electrónico. Para activar esta función, consulte el tema **Configuración de su correo electrónico**.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mensajes

### Cambio de sus otras configuraciones

Toque **Menú**, seleccione **Mensajes** y después elija **Configuraciones**:

**Nº buzón de voz** - Aquí se guarda su número de buzón de voz. Para obtener más información sobre el servicio proporcionado, consulte a su operador de red.

**Mensaje de servicio** - Aquí puede desactivar el mensaje de servicio, lo que significa que sus mensajes ya no serán enviados directamente a su dispositivo cuando son recibidos, únicamente cuando verifique si hay nuevos mensajes.

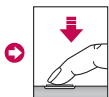
**Mensajes de información** - Para seleccionar el estado de la recepción, alertas e idioma de sus mensajes de información.

**Guardar mensaje de texto** - Esto le ayudara a conservar los mensajes de texto que no desea eliminar..

## Cámara

### Cómo tomar una foto rápida

- 1 Pulse el botón de la cámara que se encuentra en el costado derecho del teléfono y aparecerá en la pantalla el visor de imagen de la cámara.
- 2 Sujete el teléfono horizontalmente y apunte el lente hacia el objeto al cual va a tomar la foto.
- 3 Mantenga presionado el botón de la cámara que se encuentra en el costado derecho del teléfono. Aparecerá en el centro de la pantalla del visor de imagen un cuadro de enfoque, coloque el teléfono de manera que pueda ver el objeto al cual va a tomar la foto en el cuadro de enfoque.
- 4 Toque la tecla central del teclado táctil o pulse el botón de la cámara todo su recorrido para tomar la foto.



Pulse el botón de la cámara medio recorrido para enfocar.



Pulse el botón de la cámara totalmente para tomar una foto.

**Nota:** También puede acceder al menú de la cámara desde la pantalla en modo de espera. Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**, desplácese hacia abajo y elija **Cámara** para abrir el visor de imagen.

### Después de tomar una foto

Aparecerá en la pantalla la foto capturada. En la parte inferior de la pantalla aparece el nombre de la imagen y verá seis opciones desplegadas en el lado derecho de la pantalla.

**Borrar** - Toque para Borrar la foto que acaba de tomar y confirme tocando **Si**. Aparecerá el visor de imagen.



**Nueva imagen** - Seleccione para tomar otra foto. La foto actual se guardará.



**Definir como** - Seleccione para abrir un submenú y establecer su imagen como **Fondo de pantalla** o **ID de imagen**.



**Enviar a través de** - Seleccione para enviar la foto como **Mensaje multimedia** o como **E-mail**. Para información sobre cómo **Enviar un mensaje**, consulte la página 32.



**Álbum** - Seleccione para ver las demás fotos de su álbum. La foto actual se guardará. Para información sobre cómo **Ver sus fotos guardadas**, consulte la página

45.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Cámara


**OK** - Toque para confirmar la selección de las últimas cuatro opciones descritas.

### Descripción del visor de imagen

Cuando abre el visor de imagen, se desplegarán los siguientes iconos en la pantalla.





**Nota:** Puede ajustar el zoom utilizando el botón de volumen que se encuentra en el costado izquierdo del teléfono. Nota: La función de zoom sólo está disponible cuando la resolución está configurada en 640 x 480 o menos.


**¡CONSEJO!** Cuando utiliza la cámara, aumenta el consumo de energía. Si aparece el icono  indicando que la batería está baja, vuelva a cargar la batería antes de utilizar.


### Uso de las configuraciones rápidas

Seleccione la flecha < que se encuentra en la parte inferior de la pantalla, para abrir las opciones de configuraciones rápidas. Estas incluyen varias opciones para tomar fotos. Use las flechas del teclado táctil y seleccione las opciones que desea utilizar. Después de configurar sus opciones, seleccione la flecha > para cerrar la barra de herramientas.

 **Flash** - Le permite encender el flash para tomar una foto en un lugar oscuro. Para obtener más detalles, consulte **Uso del flash** en la página 44.

 **Temporizador** - El temporizador le permite fijar una demora después de presionar el botón de captura. Seleccione entre **3 segundos**, **5 segundos** o **10 segundos**. Esta opción le permite aparecer en la foto.

 **Disparo múltiple** - Le permite tomar hasta nueve fotos automáticamente en una secuencia muy rápida, lo que resulta muy útil para tomar fotos de objetos en movimiento o en eventos deportivos.

 **Balance blancos** - El balance blancos garantiza que cualquier blanco de sus fotos sea realista. Para ajustar correctamente el balance blancos de su cámara, puede ser necesario determinar las condiciones de

luz. Seleccione entre **Auto**, **Luz del día**, **Incandescente**, **Nublado**, **Fluorescente** o **Modo noche**.



**Efectos color** - Seleccione entre cuatro opciones de tonos de color: **Apagado** (normal/color), **Sepia**, **Mono** (blanco y negro) o **Negativo**.



**EV** (Valor de exposición) - El contraste define la diferencia entre luz y oscuridad en una imagen. Una imagen de bajo contraste se verá oscura, mientras que una imagen de alto contraste se verá muy brillante. Toque las flechas < y > y deslice el indicador de contraste a lo largo de la barra, hacia el signo - para un contraste más bajo, imagen más oscura o hacia el signo + para un contraste más alto, imagen más brillante.

## Uso de las configuraciones avanzadas

Seleccione **Opciones** para abrir todas las opciones de configuraciones avanzadas. Utilice las flechas del teclado táctil para navegar a través de las opciones.

**Video cámara** - Seleccione para cambiar del modo Cámara al modo Video cámara.

**Pantalla** - Puede cerrar todos los iconos y opciones para tener una pantalla del visor de imagen más despejada. Simplemente toque

la flecha < para que aparezcan nuevamente todos los iconos y opciones en la pantalla.

**Resolución** - Consulte **Cambio del tamaño de la imagen** en la página 44.

**Calidad** - Seleccione entre **Normal**, **Fina** y **Súper fino**. Mientras más fina se mejorará la calidad de la foto pero se incrementará el tamaño del archivo, lo que significa que podrá guardar menos fotos en su memoria.

**Reducción de movimiento** - Seleccione **Activado** para compensar el movimiento inestable de las manos.

**Auto Focus** - Para encender o apagar el Autoenfoco. Su cámara puede ajustar automáticamente el enfoque para obtener una imagen clara y brillante con una sola opresión del botón de la cámara.

**Tono disparo** - Para seleccionar uno de los tres sonidos del obturador o apagar el sonido.

**Vista en cuadrícula** - Puede fijar opciones en la pantalla del visor de imagen. Seleccione entre **Apagado**, **Simple** o **Tres por tres**.

**Guardar en** - Seleccione guardar sus fotos ya sea en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

**Restaurar configuraciones** - Seleccione **Si** para restablecer las configuraciones originales de la cámara de su teléfono.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Cámara

### Uso del flash

El flash está configurado en **Apagado** por defecto, pero están disponibles otras opciones.

1 Seleccione  en la esquina superior derecha del visor de imagen para entrar al submenú del flash.

2 Hay cuatro opciones para el flash:

**Apagado**- No se activa el flash de la cámara. Esto es útil si desea ahorrar energía de la batería.

**Activado** - Se activa el flash cuando toma una foto en un lugar oscuro.

**Auto** - Su cámara determinará la iluminación necesaria para tomar una buena foto y usará el flash si es necesario.

**Reductor de ojos rojos** - Para reducir los ojos rojos se realizan disparos previos del flash y al tomar la foto se enciende nuevamente el flash.

3 Toque la opción del flash que desea utilizar.

4 Después de hacer su elección se cerrará automáticamente el menú del flash y podrá tomar su foto.

5 El icono del flash en el visor de imagen cambiará de acuerdo al nuevo modo del flash.

**Nota:** Al salir del modo de cámara, la configuración del flash regresará al modo **Apagado** predeterminado.

### Cambio del tamaño de la imagen

Puede cambiar el tamaño de la foto para ahorrar espacio en la memoria. Mientras más grande es el número de píxeles, mayor será el tamaño del archivo, lo que significa que ocupará más espacio en la memoria. Si desea guardar más fotografías en su teléfono puede cambiar el número de píxeles para reducir el tamaño del archivo.

- 1 Toque **Opciones** y seleccione **Resolución** en la barra de herramientas.
- 2 Seleccione un valor de píxeles de las cinco opciones numéricas (320X240, 640X480, 1 280X960, 1 600X1 200, 2 048X1 536).
- 3 Seleccione la opción de tamaño que desea utilizar y toque **OK** para implementar sus cambios.

## Visualización de sus fotografías guardadas

- 1 Puede acceder a sus fotografías guardadas en el modo de cámara y desde la pantalla en modo de espera. Desde el visor de imagen, simplemente toque **Álbum**. Desde la pantalla en modo de espera debe tocar **Menú** y después seleccionar **Mis cosas e Imágenes**.
- 2 Su galería aparecerá en la pantalla.
- 3 Utilice las flechas para seleccionar la foto que desea ver y seleccione **Ver** para agrandarla.

## Uso del zoom al ver una foto

Seleccione **Zoom** y utilice las flechas del teclado táctil para mover el área de enfoque y ampliarla y reducirla.

**Nota:** La función de zoom varía dependiendo de la resolución configurada en la cámara.

## Configuración de una foto como fondo de pantalla o como foto contacto

Desde la galería de imágenes, utilice las flechas del teclado táctil para seleccionar una imagen y seleccione **Definir como** en el menú opciones para usar la imagen seleccionada como **Fondo de pantalla** o como **ID de imagen** para uno de sus contactos.

**Nota:** La ID de imagen sólo se puede agregar a contactos guardados en su teléfono, no en la SIM.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Video cámara

### Filmación de un video rápido

- 1 Pulse el botón de la cámara que se encuentra en el costado derecho del teléfono y aparecerá en la pantalla el visor de imagen de la cámara.
- 2 Toque **Opciones** y seleccione **Video cámara**. Aparecerá en la pantalla el visor de imagen de la videocámara.
- 3 Dirija el lente de la cámara hacia el objeto al cual va a tomar video.
- 4 Para comenzar a grabar pulse el botón de la cámara que se encuentra en el costado derecho del teléfono.
- 5 En la parte central inferior del visor de imagen aparecerá la palabra **REC** y un temporizador mostrará la duración del video.
- 6 Para detener el video toque **Pausa** y para reanudarlo seleccione **Reinic..**
- 7 Toque **Parar** para finalizar la grabación.

**Nota:** También puede acceder a la **Video cámara** desde la pantalla en modo de espera. Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**, desplácese hacia abajo y elija **Video cámara** para abrir el visor de imagen.


### Después de filmar un video


En la parte inferior de la pantalla aparece el nombre del video y se desplegarán seis opciones en el lado derecho de la pantalla.

**Borrar** - Seleccione para Borrar el video que acaba de filmar y confirme tocando **Sí**. Aparecerá el visor de imagen.

 **Nuevo video** - Seleccione para filmar otro video. Su video actual se guardará.

 **Reproducir** - Seleccione para reproducir el video que acaba de filmar.

 **Enviar a través de** - Seleccione para enviar el video como **Mensaje multimedia** o como **E-mail**. Para información sobre cómo **Enviar un mensaje**, consulte la página 32.

 **Álbum** - Seleccione para ver los demás videoclips de su álbum. Su video actual se guardará.

**OK** - Toque para confirmar la selección de las últimas cuatro opciones descriptas.


## Descripción del visor de imagen


Cuando abre el visor de imagen, se desplegarán los siguientes iconos en la pantalla.




## Uso de las configuraciones rápidas


Seleccione la flecha < para abrir las opciones de configuraciones rápidas. Estas incluyen varias opciones para filmar videos. Use las flechas del teclado táctil y seleccione las opciones que desea utilizar. Después de configurar sus opciones, seleccione la flecha > para cerrar la barra de herramientas.

 **Modo** - Para grabar un video que desea enviar en un mensaje multimedia, seleccione **Multimedia**.

 **Flash** - Para encender o apagar el flash. El flash está configurado en **Apagado** por defecto, para ahorrar energía de la batería. Siempre que se salga de la cámara regresará a la configuración **Apagado** por defecto.

 **Balance blanco** - El balance blanco garantiza que cualquier blanco de sus videos sea realista. Para ajustar correctamente el balance blanco de su cámara, puede ser necesario determinar las condiciones de luz. Seleccione entre **Auto**, **Luz del día**, **Incandescente**, **Nublado**, **Fluorescente** o **Modo noche**.

 **Efectos color** - Seleccione entre cuatro opciones de tonos de color: **Apagado** (normal/color), **Sepia**, **Mono** (blanco y negro) o **Negativo**.

 **EV** (Valor de exposición) - El contraste define la diferencia entre luz y oscuridad en una imagen. Una imagen de bajo contraste se verá oscura, mientras que una imagen de alto contraste se verá muy brillante. Toque las flechas < y > y deslice el indicador de contraste a lo largo de la barra, hacia el signo - para un contraste más bajo, imagen más oscura o hacia el signo + para un contraste más alto, imagen más brillante.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Video cámara

### Uso de las configuraciones avanzadas

Toque **Opciones** para abrir todas las opciones de configuraciones avanzadas. Utilice las flechas del teclado táctil para navegar a través de las opciones.

**Pantalla** - Puede cerrar todos los iconos y opciones para tener una pantalla del visor de imagen más despejada. Simplemente toque la flecha < para que aparezcan nuevamente todos los iconos y opciones en la pantalla.

**Cámara** - Seleccione para cambiar al modo de Cámara.

**Resolución** - Si desea guardar más videos en su teléfono puede cambiar el número de píxeles para reducir el tamaño del archivo. Seleccione entre dos opciones para su video, **320x240** ó **176x144**.

**Calidad** - Seleccione entre **Súper fino**, **Fina** y **Normal**. Mientras más fina se mejorará la calidad del video pero se incrementará el tamaño del archivo, lo que significa que podrá guardar menos videos en la memoria.

**Guardar en** - Seleccione guardar sus video clips ya sea en la memoria del teléfono o en la memoria externa.

**Restaurar configuraciones** - Seleccione **Si** para restablecer las configuraciones originales de la videocámara de su teléfono.

### Visualización de sus videos guardados

- 1 Puede acceder a sus videos guardados ya sea dentro del modo de videocámara o de la pantalla en modo de espera. Desde el visor de imagen, simplemente toque **Álbum**. Desde la pantalla en modo de espera debe tocar **Menú** y después seleccionar **Mis cosas** y **Videos**.
- 2 Su galería aparecerá en la pantalla.
- 3 Utilice las teclas de navegación del teclado táctil para seleccionar el video que desea ver y toque la tecla central de la pantalla táctil para verlo.

### Ajuste del volumen al ver un video

Para ajustar el volumen del audio de un video mientras se está reproduciendo, utilice los botones de volumen que se encuentran en el costado izquierdo del teléfono.

## Reproductor MP3

### Reproductor MP3

Su teléfono LG KF510c tiene integrado un reproductor MP3 para que pueda reproducir toda su música favorita.

Para encender el Reproductor MP3, toque **Menú**, seleccione **Multimedia** y después **Reproductor MP3**. O, puede encender el Reproductor MP3 presionando ligeramente el botón del Reproductor MP3 que se encuentra en el costado derecho del teléfono. Desde aquí puede acceder a:

**Todas las canciones** - Contiene todas las canciones que tiene su teléfono.

**Mi lista de reproducción** - Contiene todas las listas de reproducción que ha creado así como canciones de las carpetas **Lista en reproducción**, **Canciones recientes**, y **Canciones favoritas**.

**Artistas** - Para explorar su colección de música por artista.

**Álbumes** - Para explorar su colección de música por álbum.

**Género** - Para explorar su colección de música por género.

**Configuraciones** - Para ajustar las configuraciones de su música.

### Transferencia de música a su teléfono

La forma más fácil de transferir música a su teléfono es vía Bluetooth o con un cable USB. Para transferir utilizando la opción Bluetooth:

- 1 Asegúrese de que ambos dispositivos tienen activada la opción Bluetooth y estén visibles uno al otro.
- 2 Seleccione el archivo de música en el otro dispositivo y elija enviarlo vía Bluetooth.
- 3 Cuando se envíe el archivo tendrá que aceptarlo en su teléfono tocando la opción **Sí**.
- 4 El archivo debe aparecer en **Todas las canciones**.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Reproductor MP3

### Reproducción de una canción

- 1 Seleccione **Menú**, seleccione **Multimedia** y después elija **Reproductor MP3**.
- 2 Seleccione la canción que desea reproducir. Seleccione .
- 3 Seleccione  para detener la canción.
- 4 Seleccione  para ir a la siguiente canción.
- 5 Seleccione  para ir a la canción anterior.
- 6 Seleccione  para interrumpir la música y regresar al menú de música.

**¡CONSEJO!** Para cambiar el volumen mientras está escuchando música, utilice las teclas de volumen que se encuentran a un costado de su teléfono.

### Uso de opciones mientras reproduce música

Toque **Opciones** y seleccione:

**Minimizar** - Para ocultar la pantalla del reproductor de música para que pueda continuar utilizando su teléfono de manera normal mientras se está reproduciendo la música.

**Ver lista de reproducción** - Para ver la lista de reproducción que está escuchando actualmente.

**Agregar a lista de reproducción** - Para agregar la pista actual a una lista de reproducción.

**Definir como** - Para fijar la pista actual como tono de llamada o de mensajes.

**Información** - Puede ver información sobre el archivo MP3 que está escuchando.


**Configuraciones** - Para cambiar el **Ecuador** o **Repetir**, o encender el modo **Aleatorio** para mezclar la música.

## Creación de una lista de reproducción

Puede crear sus propias listas de reproducción seleccionando diversas canciones de la carpeta **Todas las canciones**.

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**.
- 2 Seleccione **Reproductor MP3**, después elija **Lista reproducción**.
- 3 Toque **Opciones** y seleccione **Nueva lista de reproducción**, introduzca el nombre de la lista de reproducción y seleccione **Guardar**.
- 4 Se mostrará la carpeta **Nueva lista de reproducción**. Seleccione todas las canciones que desea incluir en su lista de reproducción desplazándose a las que desee y toque ; aparecerá una marca junto al nombre de la pista. Si agrega accidentalmente una canción que no desea, selecciónela y toque  nuevamente para desmarcarla.
- 5 Toque **Guardar** para guardar la lista.

## Reproducción de una lista

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**.
- 2 Seleccione **Reproductor MP3**, después elija **Lista reproducción**.
- 3 Seleccione la lista que desea reproducir y toque **Ver**, después elija **Reproducir** 

## Edición de una lista

De vez en cuando quizás desee agregar nuevas canciones o Borrar canciones de una lista.

Si desea organizar sus listas, puede editarlas utilizando el menú **Opciones**.

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**.
- 2 Seleccione **Reproductor MP3**, después elija **Lista reproducción**.
- 3 Desplácese a la lista que desea editar y toque **Ver**, después elija **Opciones**. Seleccione entre:

**Agregar** - Puede agregar canciones a la lista utilizando esta opción.

**Borrar** - Para Borrar una canción de la lista. Seleccione **Sí** para confirmar.

**Borrar múltiple** - Para Borrar las canciones seleccionadas de la lista.

**Borrar todo** - Para Borrar todas las canciones de la lista.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Reproductor MP3

**Información** - Para ver la información de la lista.

### Eliminación de una lista

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**.
- 2 Seleccione **Reproductor MP3**, después elija **Lista reproducción**.
- 3 Desplácese a la lista que desea Borrar y toque **Opciones**.
- 4 Seleccione **Borrar** y elija **Sí** para confirmar.

**¡CONSEJO!** Cuando se está reproduciendo una pista MP3 en el Reproductor MP3, si pulsa la tecla de acceso rápido del MP3, puede utilizar el modo BGM. En el modo BGM (Música de fondo), se puede reproducir el MP3 mientras se utilizan otras funciones. El modo BGM se puede apagar en la pantalla del reproductor MP3.

### Nota:

Como resultado del sistema de Gestión de Derechos Digitales (DRM), algunos de los artículos de medios de comunicación que descargue de Internet o que reciba vía mensaje multimedia pueden tener el menú "Comprar Licencia" para poder accederlos. Puede adquirir la clave para comprar el derecho del sitio Web que posee los derechos del contenido.

La música está protegida por el derecho de autor en tratados internacionales y leyes de derechos de autor. Puede ser necesario obtener permiso o una licencia para reproducir o copiar música. En algunos países las leyes nacionales prohíben la copia privada de contenido protegido por los derechos de autor. Por favor verifique las leyes nacionales del país pertinente relacionadas con el uso de ese material.

## Radio FM

### Nota:

Esta función solo estará disponible si usted conecta los auriculares del teléfono ya que estos funcionan como antena.

### Uso de la Radio FM

Su teléfono KF510c tiene la función de Radio FM para que pueda sintonizar sus estaciones favoritas y escucharlas cuando esté de viaje.

**Nota:** Tendrá que enchufar sus auriculares para escuchar la radio. Inserte el conector en el enchufe de los auriculares (es el mismo enchufe en donde conecta su cargador).

### Búsqueda de estaciones

Puede sintonizar estaciones de radio en su teléfono buscándolas ya sea manual o automáticamente. Éstas se guardarán en números de canales específicos para que no las tenga que volver a sintonizar. Puede guardar hasta 12 canales en su teléfono.

Para sintonizar automáticamente:

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**, después elija **Radio FM**.
- 2 Seleccione **Exploración automática** en el menú opciones y después elija **Sí**.
- 3 Cada vez que se encuentra una estación, su teléfono KF510c le preguntará si desea guardarla. Seleccione **Sí** si desea guardar el canal y **No** si no desea guardarlo. Cualquier estación que decida guardar se asignará automáticamente en un número de canal de su teléfono.

Para sintonizar manualmente:

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**, después elija **Radio FM**.
- 2 Seleccione el número de canal en el que desea guardar una estación y elija **Editar**.
- 3 Para introducir su estación, puede utilizar las flechas del teclado táctil para buscar o puede introducir la frecuencia utilizando el teclado y después seleccionando **Guardar**.

**Nota:** También puede editar las estaciones que tiene guardadas en un número de canal.

**¡CONSEJO!** Para mejorar la recepción, extienda el cable de los auriculares, el cual funciona como la antena de la radio.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Radio FM

### Restablecimiento de canales

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**, después elija **Radio FM**.
- 2 Seleccione **Opciones** y elija **Restablecer canales**. Seleccione **Sí** para confirmar el restablecimiento. Cada canal regresará a la frecuencia inicial 87,5 MHz.

### Cómo escuchar la radio

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Multimedia**, después elija **Radio FM**.
- 2 Seleccione el número de canal de la estación que le gustaría escuchar.

## Grabador de voz

### Uso del grabador de voz

Utilice su **grabador de voz** para grabar notas de voz u otros sonidos.

### Grabación de notas de voz

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Multimedia** y después elija **Grabador de voz**.
- 2 Toque la tecla central del teclado táctil **Grabar** para iniciar la grabación.
- 3 Seleccione **Pausa** para detener la grabación.
- 4 Seleccione **Parar** para finalizar la grabación.
- 5 Toque la tecla central del teclado táctil **Reproducir** para escuchar la grabación.

**Nota:** Puede escuchar todas las grabaciones de voz que haya guardado seleccionando **Álbum**.

### Envío de una grabación de voz

- 1 Una vez que haya terminado la grabación, toque **Opciones**.
- 2 Seleccione **Enviar a través de** y elija ya sea **Mensaje multimedia**, **Bluetooth** o **E-mail**. Si selecciona **Mensaje multimedia** o **E-mail**, la grabación se agregará al mensaje y puede escribir y enviarlo como normal. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que active el Bluetooth.

**¡CONSEJO!** Si planea enviar su grabación como mensaje, antes de iniciar la grabación, toque **Opciones**, seleccione **Modo de grabación** y elija **Multimedia**. Esto garantizará que la grabación se ajuste a un mensaje.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mis cosas

Puede guardar cualquier archivo multimedia en la memoria de su teléfono para tener fácil acceso a todas sus fotos, sonidos, videos y juegos. También puede guardar sus archivos en una tarjeta de memoria. La ventaja de utilizar una tarjeta de memoria es que puede liberar espacio de la memoria de su teléfono.

Todos sus archivos multimedia se guardarán en **Mis cosas**. Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas** para abrir una lista de carpetas.

### Imágenes

**Imágenes** contiene una carpeta de imágenes predeterminadas precargadas en su teléfono, imágenes descargadas por usted e imágenes tomadas con la cámara de su teléfono.

### Menú de opciones de imágenes

Las opciones que están disponibles para usted en **Imágenes** dependen del tipo de imagen que haya seleccionado. Todas las opciones estarán disponibles para las fotos que haya tomado con la cámara del teléfono. Para las imágenes predeterminadas únicamente están disponibles las opciones **Ver**, **Definir como**, **Informaciones**, **Modo diapositivas**, **Ordenar por** y **Ver en miniatura/Ver en lista**.

En la carpeta **Imágenes**, toque **Opciones** para que aparezca su lista de opciones.

**Borrar** - Para Borrar la imagen seleccionada.

**Definir como** - Para fijar la imagen seleccionada como su **Fondo de pantalla** o como **ID de imagen**.

**Enviar a través de** - Para enviar la imagen seleccionada a un amigo vía **Mensaje multimedia**, **Bluetooth** o **E-mail**.

**Nota:** Puede ser necesario ajustar el tamaño de la imagen antes de enviarla vía mensaje multimedia.

**Archivo** - Para editar, cambiar nombre, crear animación o ver la información (Nombre, Tamaño, Fecha, Resolución, Tipo y Copyright) de la imagen seleccionada. Si tiene insertada una tarjeta de memoria externa se mostrarán dos opciones adicionales: **Mover a memoria externa** y **Copiar a memoria externa**.

**Imprimir vía** - Para imprimir un archivo de imagen vía Bluetooth® o PictBridge.

**Modo diapositivas** - Consulte **Creación de un modo de diapositivas** en la página 58.

**Nueva carpeta** - Para crear una carpeta nueva dentro de la carpeta principal **Imágenes**.

**Marcar/Desmarcar** - Para seleccionar más de una imagen para Borrar, copiar o mover.

**Borrar todo** - Para Borrar todas las fotos de su carpeta Imágenes.

**Ordenar por** - Para ordenar sus imágenes por **Fecha, Tipo** o **Nombre**.

**Ver en lista/Ver en miniatura** - Para cambiar la forma en la que ve sus fotos.

### Envío de una foto

- 1 Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese hasta y seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione una foto y elija **Opciones**.
- 4 Seleccione **Enviar a través de** y elija ya sea **Mensaje multimedia, Bluetooth** o **E-mail**.
- 5 Si selecciona **MMS** o **E-mail**, su foto se adjuntará al mensaje y puede escribir y enviar el mensaje como normal. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que active el Bluetooth y su teléfono buscará un dispositivo al cual enviar la foto.

### Organización de sus imágenes

- 1 Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese hasta y seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione **Opciones** y después elija **Ordenar por**.
- 4 Seleccione ya sea **Fecha, Tipo** o **Nombre**.

### Eliminación de una imagen

- 1 Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese hasta y seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione una imagen y toque **Opciones**.
- 4 Seleccione **Borrar**.

### Eliminación de varias imágenes

- 1 Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese hasta y seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione **Opciones**, elija **Marcar/Desmarcar** y **Borrar**.
- 4 Aparecerá un cuadro junto a cada imagen. Seleccione cada imagen y toque la tecla central del teclado táctil para marcarla. Para desmarcar una imagen, toque la tecla central del teclado táctil nuevamente para que desaparezca la marca del cuadro.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mis cosas

- 5 Una vez que haya marcado todos los cuadros apropiados, seleccione **Borrar** y confirme que desea Borrar todas las imágenes marcadas.

### Creación de un modo de diapositivas

Si desea observar todas las imágenes de su teléfono o revisar todo lo que ha capturado, puede crear un modo de diapositivas para no tener que abrir y cerrar cada una de las imágenes.

- 1 Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese hasta y seleccione **Imágenes**.
- 3 Seleccione la foto con la que quiere que inicie el modo de diapositivas y toque **Opciones**.
- 4 Seleccione **Modo diapositivas** y éste iniciará.
- 5 Seleccione **Pausa** para detener el modo de diapositivas y **Salir** para finalizar el modo de diapositivas y regresar a la carpeta **Imágenes**.

Si se selecciona **Opciones** durante el modo de diapositivas aparecen otras opciones:

**Ver** - Seleccione entre **Imagen completa** y **Pantalla completa**. Seleccione **Panorámica** para cambiar la orientación de la imagen.

**Repetir encendido/apagado** - Para decidir si quiere o no que se repita el modo de diapositivas.

### Sonidos

La carpeta **Sonidos** contiene **Sonidos predeterminados** y sus grabaciones de voz. Desde aquí puede administrar, enviar o establecer sonidos como tonos de llamada.


### Uso de un sonido

- 1 Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese hasta y seleccione **Sonidos**.
- 3 Seleccione **Sonidos predeterminados** o elija de la lista de archivos de grabación de voz.
- 4 Seleccione un sonido y toque la tecla central del teclado táctil para escucharlo.
- 5 Toque **Opciones**, seleccione **Definir como** y elija entre **Tono llamada**, **ID tono** o **Tono mensaje**.

## Videos

La carpeta **Videos** muestra la lista de videos descargados y videos que usted ha filmado en su teléfono.

### Visualización de un video

- 1 Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese hasta y seleccione **Videos**.
- 3 Seleccione un video y seleccione **Reproducir** .

### Uso de opciones cuando el video está en pausa

Al seleccionar **Opciones**, el video que está reproduciendo entrará a la modalidad de pausa y usted puede seleccionar entre:

**Borrar** - Para Borrar el video.

**Enviar a través de** - Para enviar el video a un amigo vía **Mensaje multimedia**, **Bluetooth** o **E-mail**.

**Información** - Para ver detalles como el nombre, tamaño, fecha, hora, tipo y copyright del archivo seleccionado.



**Panorám./Completa** - Cambia la forma en la que ve el video.

## Envío de un videoclip

- 1 Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Desplácese hasta y seleccione **Videos**.
- 3 Seleccione el videoclip que desee y toque **Opciones**.
- 4 Seleccione **Enviar a través de** y elija ya sea **Mensaje multimedia**, **Bluetooth** o **E-mail**.
- 5 Si selecciona **Mensaje multimedia** o **E-mail**, su videoclip se adjuntará al mensaje y puede escribir y enviar el mensaje como normal. Si selecciona **Bluetooth**, se le pedirá que active el Bluetooth y su teléfono buscará un dispositivo al cual enviar el video.

**Nota:** Puede ser necesario ajustar el tamaño del video antes de enviarlo vía mensaje multimedia. Algunos videos pueden ser demasiado grandes para enviarlos vía mensaje multimedia.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mis cosas

### Menú de opciones de video

En la carpeta **Videos**, toque **Opciones** para que aparezca la siguiente lista de opciones.

**Borrar** - Para Borrar el video seleccionado.

**Enviar a través de** - Para enviar el video seleccionado a un amigo vía **Mensaje multimedia**, **E-mail** o **Bluetooth**.

**Archivo** - Para renombrar el video, moverlo a otra carpeta o ver la información (Nombre, Tamaño, Fecha, Resolución, Tipo y Copyright). Si tiene insertada una tarjeta de memoria externa se mostrarán dos opciones adicionales: **Mover a memoria externa** y **Copiar a memoria externa**.

**Nueva carpeta** - Para crear una carpeta nueva dentro de la carpeta principal **Videos**.

**Marcar/Desmarcar** - Para seleccionar más de un videoclip antes de seleccionar **Borrar**.

**Borrar todo** - Para Borrar todos los videoclips de su carpeta **Videos**.

**Ordenar por** - Para ordenar sus videos por **Fecha**, **Tipo** o **Nombre**.

**Siguiente reproducción automática**

**Ver en lista/Ver en en miniatura** - Para cambiar la forma en la que ve sus videos.

### Documentos

Desde el menú **Documentos**, puede ver todos sus archivos de documentos. Desde aquí puede ver archivos en formato Excel, PowerPoint, Word, Texto y PDF.

### Visualización de un documento

- 1 Toque **Menú** y después seleccione **Mis cosas**.
- 2 Seleccione **Documentos**.
- 3 Seleccione un documento y seleccione **Ver**.

### Otros

La carpeta **Otros** se utiliza para guardar archivos que no son fotos, sonidos ni videos. Se utiliza de la misma forma que la carpeta **Documentos**.

## Memoria externa

Si tiene insertada una tarjeta de memoria se desplegará como una carpeta dentro de **Mis cosas**. Su carpeta de memoria externa estará dividida en cinco carpetas adicionales: **Imágenes, Sonidos, Videos, Documentos** y **Otros**. Cada carpeta contendrá todos los archivos de ese tipo que haya guardado en su tarjeta de memoria y no en su teléfono.

## Uso de su teléfono como dispositivo de almacenamiento masivo

Su teléfono KF510c puede ser utilizado como dispositivo de almacenamiento masivo, tal como una memoria USB. Esta es una forma muy útil de mover sus archivos de su computadora a su teléfono. Si tiene insertada una tarjeta de memoria, cuando conecte el teléfono como dispositivo de **Almacenamiento masivo**, se desplegará como dos discos en su computadora: la memoria del teléfono y la memoria externa.

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Conectividad**.
- 2 Seleccione **Conexión USB**.
- 3 Desplácese hasta **Almacenamiento masivo** y seleccione **Aceptar**.
- 4 Inserte el extremo más pequeño del cable USB en el conector del cable USB que se encuentra en el borde del teléfono KF510c. Enchufe el extremo más grande en el puerto USB de su computadora.
- 5 Aparecerá automáticamente una carpeta de disco removible en su computadora, si tiene una tarjeta de memoria insertada, mostrando todas las carpetas de su teléfono o tarjeta de memoria.
- 6 Arrastre sus imágenes, videos, música o documentos a las carpetas correctas.
- 7 Para desconectar correctamente su teléfono, haga clic en el icono **Quitar hardware con seguridad** que aparece en la barra de herramientas de la pantalla de la computadora.
- 8 Si desea acceder a un archivo, por ejemplo una imagen, toque **Menú**, después seleccione **Mis cosas** seguido por **Memoria externa** y después **Imágenes**. En este archivo encontrará todas las imágenes que acaba de transferir.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Mis cosas

### Transferencia de un archivo a su teléfono

También puede transferir archivos de su computadora a su teléfono utilizando la opción Bluetooth.

- 1 Asegúrese de que su teléfono y computadora tengan activada la opción Bluetooth y estén visibles uno al otro.
- 2 Utilice su computadora para enviar el archivo vía Bluetooth.
- 3 Cuando se envíe el archivo tendrá que aceptarlo en su teléfono tocando la opción **Sí**.
- 4 El archivo se guardará dentro de la carpeta apropiada dependiendo de su tipo. Así que por ejemplo, las fotos se guardarán en la carpeta **Imágenes** y la música en la carpeta **Sonidos**. Si su teléfono no puede identificar el tipo de archivo, el archivo se guardará en la carpeta **Otros**.

**Nota:** Los archivos enviados utilizando la opción Bluetooth se guardarán en la memoria del teléfono.

### Envío y recepción de sus archivos utilizando Bluetooth

El Bluetooth es una excelente forma de enviar y recibir archivos ya que no se requieren cables y la conexión es rápida y fácil. Además puede conectar auriculares al Bluetooth para hacer y recibir llamadas.

Antes de compartir archivos con Bluetooth, tendrá que vincular su dispositivo con otro dispositivo Bluetooth. Para más información sobre el vinculamiento de dispositivos, consulte **Vinculamiento con otro dispositivo Bluetooth** en la página 75.

#### Para encender el Bluetooth:

- 1 Toque **Menú**, seleccione **Conectividad** y después elija **Bluetooth**.
- 2 Seleccione **Activar/Desactivar** y elija **Activar**.
- 3 Seleccione **Apagar** para apagar el Bluetooth.

### Para enviar un archivo:

- 1 Abra el archivo que desea enviar, generalmente este será una foto, un video o un archivo de música.
- 2 Seleccione **Opciones**, elija **Enviar a través de Bluetooth**.
- 3 Seleccione **Sí** para encender el Bluetooth si aún no está activado.
- 4 Su teléfono KF510c buscará automáticamente otros dispositivos Bluetooth habilitados dentro del rango.
- 5 Seleccione el dispositivo al que desea enviar el archivo y toque **Enviar**.

### Para recibir un archivo:

- 1 Para recibir archivos, su Bluetooth debe estar Activado y visible. Para obtener más información, consulte **Cambio de sus configuraciones Bluetooth** en la página 74.
- 2 Se le pedirá mediante un mensaje que acepte el archivo del remitente. Seleccione **Sí** para recibir el archivo.

**¡CONSEJO!** Vigile la barra de progreso para asegurarse de que se envíe su archivo.

#### Nota

La marca y logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de LG Electronics es bajo licencia. Otras marcas registradas y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Juegos y aplic.

### Juegos y aplic.

Su teléfono KF510c tiene incluidos juegos precargados para que se distraiga cuando tenga tiempo disponible. Si selecciona descargar algún juego o aplicación adicional, se guardarán en esta carpeta.

### Cómo jugar un juego

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Mis cosas** y luego **Juegos y aplicaciones**.
- 2 Seleccione **Juegos**.
- 3 Elija el juego que desea jugar y seleccione **Aceptar**.

### Visualización de aplicaciones

Puede manejar las aplicaciones Java instaladas en su teléfono utilizando el menú **Aplicaciones**. También puede Borrar las aplicaciones descargadas.

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Mis cosas** y luego **Juegos y aplicaciones**.
- 2 Seleccione **Aplicaciones**.
- 3 Para ver y manejar cualquier aplicación que tenga.

## Organizador

### Adición de un evento al calendario

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú**, seleccione **Organizador**, y después **Calendario**.
- 2 Seleccione la fecha en la que quiere agregar el evento. Puede seleccionar una fecha desplazándose a ella utilizando las flechas del teclado táctil o seleccionando **Opciones** e introduciendo manualmente la fecha.
- 3 Seleccione **Nuevo evento** e introduzca la hora a la que le gustaría que inicie su evento. Desplácese hacia abajo utilizando las flechas del teclado táctil e introduzca la hora a la que terminará su evento.
- 4 Desplácese nuevamente hacia abajo y decida si le gustaría fijar una **Alarma** para el evento. Desplácese hacia la izquierda o derecha para ver las opciones disponibles. Puede seleccionar que la alarma se encienda a la hora que inicie el evento o en un periodo de tiempo determinado antes de que inicie el evento para recordarle que el evento se aproxima.
- 5 Desplácese hacia abajo e introduzca un **Asunto** para el evento. Para teclear las letras y números utilice el teclado.

- 6 Desplácese hacia abajo una vez más para seleccionar si el evento es único o si se va a repetir **Una vez**, **Diario**, **Semanal**, **Mes** o **Anual**. Si el evento se va a repetir, también puede desplazarse hacia abajo para introducir una **Fecha de vencimiento** para cuando los eventos se terminen completamente.
- 7 Seleccione **Guardar** y su evento se guardará en el calendario. Un cursor cuadrado marcará los días en los que se ha guardado algún evento.

### Edición de un evento del calendario

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú**, seleccione **Organizador**, y después **Calendario**.
- 2 Seleccione **Opciones** y elija **Todos eventos** para ver una lista de todos sus eventos. Desplácese al evento que le gustaría editar y seleccione **Ver**. Seleccione alternativamente el día del evento en el calendario y elija **Ver**.
- 3 Seleccione **Editar** y desplácese al detalle del evento que desea cambiar. Haga sus modificaciones y seleccione **Guardar** para guardar el evento editado.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Organizador

**Nota:** Puede Borrar un evento de su calendario seleccionando ver el evento y después tocando **Opciones** y **Borrar**.

### Cómo compartir un evento del calendario

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú**, seleccione **Organizador**, y después **Calendario**.
- 2 Seleccione el evento que desea compartir y toque **Opciones**.
- 3 Seleccione **Enviar a través de** y elija ya sea **SMS**, **Mensaje multimedia**, **Bluetooth** o **E-mail**.

### Adición de una nota

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú**, seleccione **Organizador**, y después **Notas**.
- 2 Seleccione **Nuevo** e introduzca su nota.
- 3 Seleccione **Guardar**.
- 4 Su nota aparecerá en la pantalla la próxima vez que abra la aplicación Notas.

**¡CONSEJO!** Puede editar una nota existente. Seleccione la que desea editar, toque **Opciones** y elija **Editar**.

## Herramientas

### Configuración de la alarma

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú**, seleccione **Herramientas** y después **Alarma**.
- 2 Seleccione **Nuevo**.
- 3 Desplácese hacia abajo e introduzca la hora a la que desea que suene la alarma.
- 4 Seleccione el tipo repetir para indicar si desea que la alarma suene **Una vez**, **Diario**, **Lun-Vie**, **Lun - Sáb**, **Sáb - Dom**, o **Escoger día de semana**.
- 5 Desplácese hacia abajo y seleccione el tipo de alarma:  
**Timbrar siempre**, **Vibrar siempre** o **Seguir perfil**.
- 6 Desplácese hacia abajo para seleccionar el sonido de la alarma. Seleccione **Sonidos** para elegir un nuevo sonido.
- 7 Desplácese hacia abajo e introduzca un nombre para la alarma o mantenga el nombre sugerido.
- 8 Seleccione **Guardar**.

**Nota:** Puede establecer hasta 5 alarmas.

### Uso de su calculadora

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú**, seleccione **Herramientas** y después **Calculadora**.
- 2 Pulse las teclas numéricas para introducir los números.
- 3 Para cálculos simples, toque la función que requiera (+, -, ×, ÷), seguida por =.
- 4 Para cálculos más complejos, seleccione **Función** para seleccionar un comando.
- 5 Seleccione **Borrar** para borrar la pantalla e iniciar un nuevo cálculo.

### Uso del cronómetro

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú**, seleccione **Herramientas** y después **Cronómetro**.
- 2 Seleccione **Iniciar** para iniciar el contador.
- 3 Seleccione **Vuelta** si desea registrar el tiempo de vuelta.
- 4 Seleccione **Parar** para finalizar el contador.
- 5 Seleccione **Reanudar** para reiniciar el cronómetro en el tiempo en que se detenga o elija **Restaurar** para iniciar el tiempo nuevamente.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Herramientas

### Convertor de unidad

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú**, seleccione **Herramientas** y después **Convertor de unidad**.
- 2 Seleccione si desea convertir **Moneda**, **Área**, **Longitud**, **Peso**, **Temperatura**, **Volumen** o **Velocidad**.
- 3 Desplácese hacia arriba para seleccionar la unidad de medición que desea introducir. Desplácese hacia la izquierda y derecha para seleccionar una unidad, después desplácese hacia abajo e introduzca la cantidad de la unidad.
- 4 Desplácese hacia abajo hasta el cuadro de conversión de unidades y seleccione la unidad de medición a la que desea convertir. La conversión se mostrará automáticamente en la línea de abajo.

### Adición de una ciudad a su reloj mundial

- 1 Desde la pantalla en modo de espera toque **Menú**, seleccione **Herramientas** y después **Reloj mundial**.
- 2 Desplácese hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha para navegar por el globo terráqueo y seleccionar un continente.
- 3 Seleccione **Aumentar** para ampliar un área y seleccione de las ciudades de esa área.
- 4 Seleccione **OK** para cambiar la ciudad actual.

**Servicios SIM** - Las opciones que se muestran en este menú son leídas directamente de la tarjeta SIM y su funcionamiento dependerá de los servicios habilitados en la red.

## Navegador

Con los Servicios de red fácilmente disponibles, puede consultar las noticias y los reportes meteorológicos así como información sobre deportes o tráfico siempre que lo requiera. Además, los Servicios de red le permiten descargar la música, tonos de timbre, fondos de pantalla y juegos más recientes.

### Acceso a la Web

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Navegador**.
- 2 Para acceder directamente a la página principal de Servicios de red, seleccione **Página de inicio**. Alternativamente, seleccione **Introducir dirección** y teclee la URL deseada, seguida por **Conectar**.

**Nota:** La conexión a este servicio y la descarga de contenido tienen un costo adicional. Verifique el costo de descarga de datos con su proveedor de red.

**¡CONSEJO!** En algunos países puede acceder a Yahoo! Esto depende de los Servicios de red.

### Adición y acceso a sus favoritos

Para un rápido y fácil acceso a sus sitios Web favoritos, puede agregar Favoritos y guardar las páginas Web.

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Navegador**.
- 2 Seleccione **Favoritos**. Aparecerá en la pantalla una lista de sus Favoritos.
- 3 Para agregar un nuevo Favorito, seleccione **Opciones** y elija **Nuevo favorito**. Introduzca un nombre para su favorito seguido por la URL.
- 4 Toque **Guardar**. Su Favorito aparecerá ahora en la lista de Favoritos.
- 5 Para acceder al Favorito simplemente desplácese al Favorito requerido y toque **Conectar**. Se conectará a su página favorita.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Navegador

### Cómo guardar una página

- 1 Acceda a la página Web requerida como se describió anteriormente.
- 2 Seleccione **Opciones**, desplácese a **Guardar** y elija **Esta página**.
- 3 Seleccione **OK**.

### Acceso a una página guardada

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Navegador**.
- 2 Seleccione **Páginas guardadas**.
- 3 Seleccione la página requerida y seleccione **Abrir**.

**¡CONSEJO!** Este menú le permitirá Borrar las páginas guardadas.

### Visualización de su historial de servicios de red

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Navegador**.
- 2 Seleccione **Historial** y elija **Aceptar**.
- 3 Se desplegará una lista de títulos de páginas Web a las que ha entrado recientemente. Para entrar a una de estas páginas, desplácese a la página requerida y toque **Conectar**.

### Cambio de configuraciones del navegador de la Web

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Navegador**.
- 2 Seleccione **Configuraciones del navegador**.
- 3 Puede seleccionar la forma en la que maneja, despliega y utiliza información de su Móvil cuando explora en Internet. Puede cambiar las configuraciones dentro de **Perfiles de red**, **Modo de traducción**, **Caché**, **Cookies**, **Certificados de seguridad**, **Mostrar imagen**, **Javascript y Memoria en uso**.
- 4 Una vez que ha cambiado sus configuraciones, seleccione **Aceptar**.

## Configuraciones

Dentro de esta carpeta puede cambiar sus configuraciones para personalizar su teléfono KF510c.

**Nota:** Para más información sobre las configuraciones de llamada, consulte la página 28.

### Cambio de sus perfiles

Para cambiar rápidamente su perfil, Toque **Menú**, y seleccione **Perfiles**. Seleccione entre **General**, **Silencio**, **Sólo vibración**, **Fuerte** y **Auriculares**.

### Personalización de sus perfiles

Puede personalizar la configuración de cada perfil.

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Perfiles**.
- 2 Seleccione el perfil que desee y seleccione **Personalizar**.
- 3 Únicamente para los perfiles **Silencio** y **Sólo vibración** se puede adaptar el modo vibración. Para los demás perfiles, puede cambiar todas las opciones de sonidos y alertas disponibles en la lista. (Para obtener más detalles, por favor refiérase a su teléfono).

### Cambio de su fecha y hora

Puede fijar funciones relacionadas con la fecha y hora.

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Fecha y hora** y elija de la siguiente lista:

**Configurar fecha** - Puede introducir la fecha actual.

**Formato fecha** - Puede fijar el formato de la fecha.

**Configurar hora** - Puede introducir la hora actual.

**Formato hora** - Puede fijar el formato de la hora ya sea en 24 horas o en 12 horas.

**Actualización automática** - Seleccione **Activado**, el teléfono actualizará automáticamente la fecha y la hora.

### Cambio del idioma

Vaya a **Configuraciones** y después a **Idiomas** para cambiar el idioma de cualquier texto de su teléfono. Cualquier cambio también alterará el modo de captura de texto.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Configuraciones

### Cambio de sus configuraciones de pantalla

1 Toque **Menú** y seleccione **Configuraciones**.

2 Seleccione **Pantalla** y elija entre:

**Fondo de pantalla** - Para seleccionar el fondo de pantalla que desea que aparezca en la pantalla.

**Reloj** - Seleccione para tener visible la hora y la fecha en su pantalla en modo de espera.

**Tiempo de luz de fondo** - Para seleccionar la duración de la iluminación.

**¡CONSEJO!** Cuando el tiempo de iluminación es más prolongado, se utiliza más energía de la batería y puede ser necesario cargar su teléfono con mayor frecuencia.

**Control de iluminación** - Para ajustar el brillo de la pantalla. Cuando enciende la **iluminación automática**, el sensor ALC integrado en su teléfono fijará automáticamente el brillo de la pantalla LCD.

**Acceso rápido a pantalla de inicio** - Para mostrar los íconos de las funciones de las teclas de navegación en la pantalla en modo de espera.

**Tamaño de fuente** - Para cambiar el tamaño de la fuente de lo siguiente: Menú, Marcación y Mensajes.

**Estilo de menú** - Para cambiar la vista del menú de Ver cuadrícula a Ver en lista o viceversa.

**Fuente principal** - Para ajustar el tipo de letra.

**Fuente de marcación** - Para ajustar el estilo de fuente para cuando introduzca un Nº de teléfono.

**Texto en pantalla inicial** - Seleccione para agregar un mensaje a su pantalla en modo de espera.

**Nombre de red** - Seleccione para mostrar u ocultar el Nombre de red.

## Cambio de sus configuraciones de seguridad

Cambie sus Configuraciones de seguridad para mantener su teléfono KF510c y la información importante protegidos.

- 1 Toque **Menú** y seleccione **Configuraciones**.
- 2 Seleccione **Seguridad** y elija de la siguiente lista:

**Solicitar código PIN** - Elija un Código PIN para que sea solicitado cuando encienda su teléfono.

**Bloqueo de teléfono** - Seleccione un código de seguridad para bloquear su teléfono, **Al encender, Al cambiar SIM o Inmediatamente**.

**Restricción de llamadas** - El servicio de restricción de llamadas impide la realización o la recepción de una determinada categoría. Esta función necesita el uso de la contraseña de restricción de llamadas.

**Nº marcación fija** - Puede restringir las llamadas realizadas a números de teléfono seleccionados. Los números están protegidos con el código PIN2.

**Cambiar códigos** - Para cambiar su **Código de seguridad**, su **Código PIN1** o su **Código PIN2**.

## Uso del modo avión

Utilice esta función para encender o apagar el modo de vuelo. Cuando esté **Activado** el **Modo avión** no podrá realizar llamadas, conectarse a Internet, enviar mensajes ni utilizar Bluetooth.

## Restablecimiento de su teléfono

Utilice la función **Reiniciar** para restablecer todas las configuraciones a las configuraciones de fábrica. Para activar esta función necesita el código de seguridad.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Configuraciones

### Visualización del estado de memoria

Su teléfono KF510c tiene tres memorias disponibles: la memoria del teléfono, la memoria de la tarjeta SIM y la tarjeta de memoria externa (puede ser necesario que compre la tarjeta de memoria por separado).

Puede utilizar el administrador de memoria para determinar cómo utilizar cada memoria y ver cuánto espacio está disponible.

Toque **Menú** y seleccione **Configuraciones**.

Seleccione **Estado de memoria** y verá el estado actual de las memorias (Común, Reservado, Tarjeta SIM y Memoria externa) de su teléfono KF510c.

**¡CONSEJO!** Para obtener más información sobre la **inserción de una tarjeta de memoria**, consulte la página 19.

### Cambio de sus configuraciones Bluetooth

**1** Toque **Menú**, seleccione **Conectividad** y después elija **Bluetooth**.

**2** Seleccione **Configuraciones**. Haga sus cambios en:

**Mi visibilidad** - Seleccione ya sea **Mostrar** u **Ocultar** su dispositivo para las demás personas.

**Mi nombre** - Para introducir un nombre para su teléfono KF510c.

**Mi dirección** - Para ver la dirección del Bluetooth.

### Cambio de sus configuraciones de conectividad

Sus configuraciones de conectividad ya fueron configuradas por su operador de red, así que ya puede disfrutar de su nuevo teléfono. Si desea cambiar alguna configuración, utilice este menú.

Toque **Menú** y seleccione **Conectividad**.

Sus opciones son:

**Bluetooth** - Para ajustar su teléfono KF510c y poder utilizar Bluetooth. Puede cambiar su visibilidad con otros dispositivos o hacer búsquedas en dispositivos con los que está vinculado su teléfono.

**Red** - Su teléfono KF510c se conecta automáticamente a su red preferida. Para cambiar estas configuraciones utilice este menú. También puede agregar nuevos puntos de acceso utilizando este menú.

**Conexión USB** - Seleccione **Servicio de datos** y sincronice su teléfono KF510c utilizando el software PC Suite de LG para copiar archivos desde su teléfono. Si tiene insertada una tarjeta de memoria, seleccione

**Almacenamiento masivo** para utilizar su teléfono de la misma forma que su memoria USB. Conecte a su computadora y arrastre los archivos a la carpeta del dispositivo removible del teléfono KF510c.

### Vinculamiento con otro dispositivo Bluetooth

Cuando vincula su teléfono KF510c con otro dispositivo, puede establecer una conexión protegida por una contraseña. Esto significa que el vinculamiento es más seguro.

- 1 Verifique que su Bluetooth esté **activado** y **visible**. Puede cambiar su visibilidad en el menú **Configuraciones**, seleccionando **Mi visibilidad** y después **Mostrar**.
- 2 Seleccione **Lista de dispositivos** en el menú Bluetooth y elija **Nuevo**.

- 3 Su teléfono KF510c buscará dispositivos. Cuando termine la búsqueda aparecerá en la pantalla **Vincular** y **Actualizar**.
- 4 Seleccione el dispositivo con el que desea vincularse, elija **Vincular**, introduzca la contraseña y después seleccione **Aceptar**.
- 5 Su teléfono entonces se conectará al otro dispositivo, en el cual debe introducir la misma contraseña.
- 6 Ahora está lista su conexión Bluetooth protegida por una contraseña.

### Uso de auriculares Bluetooth

- 1 Verifique que su Bluetooth esté **activado** y **visible**.
- 2 Siga las instrucciones que vienen con sus auriculares para ponerlos en el modo de vinculamiento y vincular sus dispositivos.
- 3 Seleccione **Si** para **Conectar**. Su teléfono KF510c cambiará automáticamente al Perfil de los auriculares.

01

02

03

04

05

06

07

08

## Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Puede seleccionar estas opciones en función de sus requisitos personales de comunicación. Consulte a su distribuidor local para conocer cuáles están a su disposición y también para conocer cuáles tiene que adquirir por separado.

### Cargador

ESPECIFICACIONES:  
ENTRADA: 100-240 Vca  
50/60 Hz 0,2 A  
SALIDA: 5,1 Vcc 0,7 A  
TELÉFONO: 3,7 Vcc 500 mA



### Cable de datos y CD

Para conectar y sincronizar su KF510c y su PC.



### Batería

ESPECIFICACIONES  
3,7 Vcc 800 mA



### Manual de usuario

Aprenda más acerca de su KF510c.

### Auriculares estéreo

#### Nota

- Siempre utilice accesorios LG originales. Si no lo hace se puede inhabilitar la garantía.
- Los accesorios pueden variar en las diferentes regiones; para obtener más detalles por favor verifique con nuestra compañía o agente de servicio regional.

## Servicio de red

A las diversas características incluidas en este manual se les conoce como Servicios de red. Estos son servicios especiales que usted puede utilizar a través de su proveedor de servicio inalámbrico. Antes de utilizar cualquiera de estos servicios de red, debe suscribirse a ellos a través de su proveedor de servicio, quien además le brindará instrucciones sobre su uso.

## Datos técnicos

### Temperaturas ambientales

Máx.: +55°C (descarga), +45°C (carga)

Min.: -10°C

01

02

03

04

05

06

07

08

## Indicaciones de seguridad

### Información de seguridad de la TIA

Aquí se incluye la información completa de seguridad de la TIA (Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones) sobre teléfonos inalámbricos de mano. La inclusión en el manual del usuario del texto referente a marcapasos, audífonos para sordera y otros dispositivos médicos es obligatoria para obtener la certificación CTIA. El uso del lenguaje restante de la TIA se recomienda cuando resulte pertinente.

### Exposición a las señales de radiofrecuencia

Su teléfono portátil de mano inalámbrico es un transmisor y receptor de radio de baja potencia. Cuando está encendido, recibe y también envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1 996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE.UU. adoptó lineamientos de exposición a RF con niveles de seguridad para teléfonos inalámbricos de mano. Esos lineamientos corresponden con la norma de seguridad establecida previamente por organismos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales:

ANSI C95.1 (1 992) \*

Informe NCRP 86 (1 986)

ICNIRP (1 996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones amplias y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y médicos de universidades, instituciones de salud, gubernamentales y la industria analizaron los resultados de la investigación disponible para desarrollar el estándar ANSI (C95.1).

\*Instituto de Estándares Nacional Estadounidense, Consejo Nacional de Protección contra la Radiación y Mediciones, Comisión Internacional de Protección de Radiación no Ionizante.

El diseño de su teléfono cumple los lineamientos de la FCC (y esas normas internacionales).

### Cuidado de la antena

Utilice solamente la antena incluida o una antena de reemplazo aprobada. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el teléfono y violar los reglamentos de la FCC.

### **Funcionamiento del teléfono**

Posición normal: Sostenga el teléfono como cualquier otro teléfono con la antena apuntando hacia arriba por sobre su hombro.

### **Sugerencias para un funcionamiento más eficiente**

Para que su teléfono funcione con la máxima eficiencia:

- No toque la antena innecesariamente cuando esté usando el teléfono. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede ocasionar que el teléfono funcione a un nivel de potencia mayor que el que necesitaría de otro modo.

### **Manejo**

Compruebe las leyes y reglamentos referidos al uso de teléfonos inalámbricos en las áreas donde usted maneja. Obedézcalos siempre. Igualmente, si va a usar el teléfono mientras maneja, por favor:

- Preste toda su atención al manejo, manejar con seguridad es su primera responsabilidad;
- Use la operación a manos libres, si la tiene;
- Salga del camino y estacionese antes de hacer o recibir una llamada si las condiciones de manejo así lo demandan.

### **Dispositivos electrónicos**

La mayoría del equipo electrónico moderno está blindado contra las señales de RF. Sin embargo, algunos equipos electrónicos pueden no estar blindados contra las señales de RF de su teléfono inalámbrico.

### **Marcapasos**

La Asociación de Fabricantes de la Industria Médica recomienda una separación mínima de quince (15) centímetros o seis (6) pulgadas entre el teléfono inalámbrico de mano y un marcapasos para evitar la posible interferencia con éste.

Estas recomendaciones son coherentes con las investigaciones independientes y las recomendaciones de investigación en tecnología inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

- Deben SIEMPRE mantener el teléfono a más de quince centímetros (seis pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono esté encendido;
- No deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Deben usar la oreja opuesta al marcapasos para reducir al mínimo la posibilidad de interferencia.

## Indicaciones de seguridad

- Si tiene cualquier motivo para sospechar que está ocurriendo una interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

### Aparatos para la sordera

Algunos teléfonos inalámbricos digitales pueden interferir con algunos aparatos para la sordera. En caso de tal interferencia, le recomendamos que consulte a su proveedor de servicios.

### Otros dispositivos médicos

Si usa cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de dicho dispositivo para saber si está adecuadamente blindado contra la energía de RF externa. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

### Centros de atención médica

Apague el teléfono cuando esté en instalaciones de atención médica en las que haya letreros que así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones de atención médica pueden emplear equipos que podrían ser sensibles a la energía de RF externa.

### Vehículos

Las señales de RF pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o blindados de manera inadecuada en los vehículos automotores.

Compruebe con el fabricante o con su representante a respecto de su vehículo. También debería consultar al fabricante de cualquier equipo que le haya agregado a su vehículo.

### Instalaciones con letreros

Apague el teléfono en cualquier instalación donde así lo exijan los letreros de aviso.

### Aviones

Los reglamentos de la FCC prohíben el uso del teléfono en el aire. Apague el teléfono antes de abordar una nave aérea.

### Áreas de explosivos

Para evitar la interferencia con operaciones de explosión, apague el teléfono cuando esté en un 'área de explosiones' o en áreas con letreros que indiquen: 'Apague los radios de dos vías'. Obedezca todos los letreros e instrucciones.

### **Atmósfera potencialmente explosiva**

Apague el teléfono cuando esté en un área con una atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todos los letreros e instrucciones. Las chispas en dichas áreas pueden causar una explosión o un incendio que den como resultado lesiones personales o incluso la muerte.

Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están claramente marcadas con frecuencia, pero no siempre. Entre las áreas potenciales tenemos: áreas de abastecimiento de combustible (como las estaciones de gasolina); áreas bajo la cubierta en navíos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, vehículos que usan gas de petróleo licuado (como el propano o el butano), áreas donde el aire contiene sustancias o partículas (como granos, polvo o polvillo metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo.

### **Para vehículos equipados con bolsas de aire**

Una bolsa de aire se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluido el equipo inalámbrico, ya sea instalado o portátil, en el área que está sobre la bolsa de aire o en el área donde se despliega. Si el equipo inalámbrico del interior del vehículo está mal instalado y se infla la bolsa de aire, pueden producirse graves lesiones.

### **Información de seguridad**

Lea y atienda la información siguiente para el uso seguro y adecuado de su teléfono y para evitar cualquier daño. Igualmente, mantenga la guía del usuario en un sitio accesible en todo momento después de leerla.

### **Seguridad del cargador y del adaptador**

- El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados bajo techo.
- Deshágase de la batería correctamente o llévela con su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.

## Indicaciones de seguridad

- Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicamente para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
- No desarme la batería ni le provoque un corto circuito.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
- Reemplace la batería cuando ya no tenga un desempeño aceptable. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
- Cargue la batería después de períodos prolongados sin usar el teléfono para maximizar la vida útil de la misma.
- La vida útil de la batería será distinta en función de los patrones de uso y las condiciones medioambientales.
- El uso extendido de la luz de fondo, del mininavegador y de los paquetes de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
- La función de autoprotección interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación esté en un estado anormal. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

### **Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio**

- No coloque el teléfono en sitios expuestos a exceso de polvo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono, y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede provocar calor excesivo o incendio.
- Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o pluma) pueden provocarle un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- No le provoque un corto circuito a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o plumas en el bolsillo o bolso pueden provocar al moverse un corto circuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El corto circuito de los terminales puede dañar la batería y ocasionar una explosión.

### **Aviso general**

- El uso de una batería dañada o la introducción de la batería en la boca pueden causar graves lesiones.
- No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como serían tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco o boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- Hablar por el teléfono durante un período de tiempo prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante la utilización.
- Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, almacénelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- El uso del teléfono cerca de equipo receptor (como un televisor o radio) puede causar interferencia en el teléfono.
- No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un centro de servicio autorizado LG para que reemplacen la antena dañada.
- No sumerja el teléfono en agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un centro de servicio autorizado LG.
- No pinte el teléfono.
- Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.
- Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- No apague o encienda el teléfono cuando se lo ponga al oído.

## Indicaciones de seguridad

### Actualización de la FDA para los consumidores

El Centro de Administración de Comida y Medicamentos (FDA), ha hecho investigaciones para la salud radiológica del consumidor que utiliza teléfonos móviles.

#### 1 ¿Representan un riesgo para la salud los teléfonos inalámbricos?

La evidencia científica disponible no muestra que haya ningún problema de salud asociado con el uso de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean totalmente seguros. Los teléfonos inalámbricos emiten bajos niveles de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de microondas cuando se usan. También emiten muy bajos niveles de RF cuando están en modo de espera. Mientras que altos niveles de RF pueden producir efectos en la salud (calentando los tejidos), la exposición a RF de bajo nivel no produce efectos de calentamiento y no causa efectos conocidos adversos para la salud. Muchos estudios sobre la exposición a RF de bajo nivel no han encontrado ningún efecto biológico. Algunos estudios han sugerido que puede haber algunos efectos biológicos, pero tales conclusiones no se

han visto confirmadas por investigaciones adicionales. En algunos casos, los investigadores han tenido dificultades en reproducir tales estudios o en determinar los motivos por los que los resultados no son consistentes.

#### 2 ¿Cuál es el papel de la FDA respecto de la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Según las leyes, la FDA no comprueba la seguridad de los productos para el consumidor que emitan radiación antes de que puedan venderse, como sí lo hace con los nuevos medicamentos o dispositivos médicos. No obstante, la agencia tiene autoridad para emprender acciones si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia (RF) a un nivel que sea peligroso para el usuario. En tal caso, la FDA podría exigir a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informaran a los usuarios del riesgo para la salud y reparen, reemplacen o saquen del mercado los teléfonos de modo que deje de existir el riesgo. Aunque los datos científicos existentes no justifican que la FDA emprenda acciones reglamentarias, la agencia ha instado a la industria de los teléfonos inalámbricos para que dé determinados pasos, entre ellos los siguientes:

- Actualización para consumidores sobre teléfonos móviles del Centro de dispositivos y salud radiológica de la Administración de alimentos y medicamentos (FDA) de los EE.UU.
- Apoyar la necesaria investigación sobre los posibles efectos biológicos de RF emitidos por los teléfonos inalámbricos.
- Diseñar teléfonos inalámbricos de tal modo que se minimice la exposición del usuario a RF y que no sea necesaria para la función del dispositivo.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de dependencias federales que tienen responsabilidad en distintos aspectos de la seguridad de las RF para garantizar la coordinación de esfuerzos a nivel federal. Las siguientes instituciones pertenecen a este grupo de trabajo:

- National Institute for Occupational Safety and Health (Instituto nacional para la seguridad y salud laborales)
- Environmental Protection Agency (Agencia de protección medioambiental)
- Occupational Safety and Health Administration (Administración de la seguridad y salud laborales)
- National Telecommunications and Information Administration (Administración nacional de telecomunicaciones e información)

El National Institutes of Health (Institutos nacionales de salud) también participa en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte las responsabilidades reglamentarias sobre los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos que se venden en los EE.UU. deben cumplir con los lineamientos de seguridad de la FCC que limitan la exposición a la RF. La FCC depende de la FDA y de otras instituciones de salud para las cuestiones de seguridad de los teléfonos inalámbricos.

La FCC también regula las estaciones de base de las cuales dependen los teléfonos inalámbricos. Mientras que estas estaciones de base funcionan a una potencia mayor que los teléfonos inalámbricos mismos, la exposición a RF que recibe la gente de estas estaciones de base es habitualmente miles de veces menor de la que pueden tener procedente de los teléfonos inalámbricos. Las estaciones de base por tanto no están sujetas a las cuestiones de seguridad que se analizan en este documento.

## Indicaciones de seguridad

### 3 ¿Qué tipos de teléfonos son sujetos de esta actualización? 4 ¿Cuáles son los resultados de la investigación que ya se ha realizado?

El término "teléfonos inalámbricos" se refiere a los teléfonos inalámbricos de mano con antenas interconstruidas, con frecuencia llamados teléfonos 'celulares', 'móviles' o 'PCS'. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer el usuario a una energía de radiofrecuencia (RF) medible debido a la corta distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones a RF están limitadas por los lineamientos de seguridad de la FCC que se desarrollaron con indicaciones de la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. Cuando el teléfono se encuentra a distancias mayores del usuario, la exposición a RF es drásticamente menor, porque la exposición a RF de una persona disminuye rápidamente al incrementarse la distancia de la fuente. Los así llamados 'teléfonos inalámbricos' que tienen una unidad de base conectada al cableado telefónico de una casa habitualmente funcionan a niveles de potencia mucho menores y por tanto producen exposiciones a RF que están muy por debajo de los límites de seguridad de la FCC.

La investigación realizada hasta la fecha ha producido resultados contradictorios y muchos estudios han sufrido de fallas en sus métodos de investigación. Los experimentos con animales que investigan los efectos de la exposición a las energías de radiofrecuencia (RF) características de los teléfonos inalámbricos han producido resultados contradictorios que con frecuencia no pueden repetirse en otros laboratorios. Unos pocos estudios con animales, sin embargo, sugieren que bajos niveles de RF podrían acelerar el desarrollo del cáncer en animales de laboratorio. Sin embargo, muchos de los estudios que mostraron un desarrollo de tumores aumentado usaron animales que habían sido alterados genéticamente o tratados con sustancias químicas causantes de cáncer de modo que estuvieran predispuestos a desarrollar cáncer aún sin la presencia de una exposición a RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF durante períodos de hasta 22 horas al día. Estas condiciones no se asemejan a las condiciones bajo las cuales la gente usa los teléfonos inalámbricos, de modo que no sabemos con certeza qué significan los

resultados de dichos estudios para la salud humana. Se han publicado tres grandes estudios epidemiológicos desde diciembre de 2 000. Juntos, estos estudios, investigaron cualquier posible asociación entre el uso de teléfonos inalámbricos y cáncer primario del cerebro, glioma, meningioma o neuroma acústica, tumores cerebrales o de las glándulas salivales, leucemia u otros cánceres. Ninguno de los estudios demostró la existencia de ningún efecto dañino para la salud originado en la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos.

No obstante, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre la exposición a largo plazo, ya que el período promedio de uso del teléfono en estos estudios fue de alrededor de tres años.

**5 ¿Qué investigaciones se necesitan para decidir si la exposición a RF de los teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?**

Una combinación de estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de gente que realmente utiliza teléfonos inalámbricos sí proporcionaría algunos de los datos necesarios. Dentro de algunos años se podrán realizar estudios de exposición animal durante toda

la vida. Sin embargo, se necesitarían grandes cantidades de animales para proporcionar pruebas confiables de un efecto promotor del cáncer, si existiera. Los estudios epidemiológicos pueden proporcionar datos directamente aplicables a poblaciones humanas, pero puede ser necesario un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas acerca de algunos efectos sobre la salud, como lo sería el cáncer. Esto se debe a que al intervalo entre el momento de la exposición a un agente cancerígeno y el momento en que se desarrollan los tumores, en caso de hacerlo, puede ser de muchos, muchos años. La interpretación de los estudios epidemiológicos se ve entorpecida por la dificultad de medir la exposición real a RF durante el uso cotidiano de los teléfonos inalámbricos. Muchos factores afectan esta medición, como el ángulo al que se sostiene el teléfono, o el modelo de teléfono que se usa.

**6 ¿Qué está haciendo la FDA para averiguar más acerca de los posibles efectos en la salud de la RF de los teléfonos inalámbricos?**

La FDA está trabajando con el Programa nacional de toxicología de los EE.UU. y

## Indicaciones de seguridad

con grupos de investigadores de todo el mundo para asegurarse de que se realicen estudios de alta prioridad con animales para resolver importantes preguntas acerca de la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). La FDA ha sido un participante líder del Proyecto de Campos Electromagnéticos (EMF) internacional de la Organización mundial de la salud desde su creación en 1 996.

Un influyente resultado de este trabajo ha sido el desarrollo de una agenda detallada de necesidades de investigación que ha impulsado el establecimiento de nuevos programas de investigaciones en todo el mundo. El proyecto también ha ayudado a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas de EMF. La FDA y la Asociación de Telecomunicaciones e Internet Celular (CTIA) tienen un Acuerdo de Investigación y Desarrollo en Colaboración (CRADA) formal para realizar investigaciones sobre la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la supervisión científica, recibiendo informes de expertos de organizaciones gubernamentales, de la industria y académicas. La investigación patrocinada por la CTIA se realiza por medio de contratos con investigadores

independientes. La investigación inicial incluirá tanto estudios de laboratorio como estudios de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El CRADA también incluirá una amplia evaluación de las necesidades de investigación adicionales en el contexto de los más recientes desarrollos de investigación del mundo.

### 7 ¿Cómo puedo averiguar cuánta exposición a energía de radiofrecuencia puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos que se venden en los Estados Unidos deben cumplir con los lineamientos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció esos lineamientos asesorada por la FDA y otras dependencias federales de salud y seguridad. El límite de la FCC para exposición a RF de teléfonos inalámbricos se ha fijado a una Tasa de Absorción Específica (Specific Absorption Rate, SAR) de 1,6 watts por kilogramo 1,6 W/kg. El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingeniería Eléctrica y Electrónica (Institute of Electrical and Electronic Engineering, IEEE) y el Consejo

Nacional para la Protección y Medición de la Radiación. (National Council on Radiation Protection and Measurement). El límite de exposición toma en consideración la capacidad del cuerpo de Borrar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se ha fijado muy por debajo de los niveles que se sabe que tienen algún efecto. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar a la FCC del nivel de exposición a RF de cada modelo de teléfono. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>) ofrece direcciones para ubicar el número de certificación de la FCC en su teléfono de modo que puede encontrar el nivel de exposición a RF de su teléfono en la lista que aparece en línea.

**8 ¿Qué ha hecho la FDA para medir la energía de radiofrecuencia que proviene de los teléfonos inalámbricos?**

El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) está desarrollando un estándar técnico para la medición de la exposición a energía de radiofrecuencias (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos y otros dispositivos inalámbricos con la participación y el liderazgo de científicos e ingenieros de la

FDA. El estándar denominado 'Práctica recomendada para determinar la Tasa de Absorción Específica (SAR) pico espacial en el cuerpo humano debida a los dispositivos de comunicación inalámbrica: técnicas experimentales' establece la primera metodología coherente de pruebas para medir la tasa a la cual se depositan las RF en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba utiliza un modelo de la cabeza humana que simula sus tejidos.

Se espera que la metodología de pruebas de SAR estandarizada mejore notablemente la coherencia de las mediciones realizadas en distintos laboratorios con el mismo teléfono. La SAR es la medición de la cantidad de energía que absorben los tejidos, ya sea de todo el cuerpo o de una pequeña parte de él. Se mide en watts/kg (o miliwatts/g) de materia. Esta medición se emplea para determinar si un teléfono inalámbrico cumple con los lineamientos de seguridad.

## Indicaciones de seguridad

### 9 ¿Qué pasos puedo dar para reducir mi exposición a la energía de radiofrecuencia de mi teléfono inalámbrico?

Si estos productos presentan un riesgo, cosa que en este momento no sabemos que ocurra, es probablemente muy pequeño. Pero si le preocupa evitar incluso los riesgos potenciales, puede dar unos pasos sencillos para reducir al mínimo su exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Dado que el tiempo es un factor clave en la cantidad de exposición que una persona puede recibir, la reducción del tiempo dedicado al uso de teléfonos inalámbricos reducirá la exposición a RF. Si debe mantener conversaciones prolongadas con teléfonos inalámbricos todos los días, puede aumentar la distancia entre su cuerpo y la fuente de la RF, dado que el nivel de exposición cae drásticamente con la distancia. Por ejemplo, podría usar un auricular y llevar el teléfono inalámbrico lejos del cuerpo o usar teléfonos inalámbricos conectados a una antena remota. Nuevamente, los datos científicos no demuestran que los teléfonos inalámbricos sean dañinos. Pero si le preocupa la exposición a RF de estos productos, puede usar medidas como las

descritas arriba para reducir su exposición a RF producto del uso de teléfonos inalámbricos.

### 10 ¿Qué hay del uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños?

La evidencia científica no muestra ningún peligro para los usuarios de teléfonos inalámbricos, incluidos los niños y adolescentes.

Si desea dar pasos para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas arriba descritas se aplicarían a niños y adolescentes que usen teléfonos inalámbricos. La reducción del tiempo de uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales han aconsejado que se desaliente el uso de teléfonos inalámbricos del todo para los niños. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó volantes con una recomendación así en diciembre de 2000. Observaron que no hay evidencias que indiquen que usar un teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales ni otros efectos dañinos. Su recomendación para que se limitara el uso de teléfonos inalámbricos por parte de los niños era estrictamente

precautoria, no estaba basada en ninguna evidencia científica de que exista ningún riesgo para la salud.

**11 ¿Qué hay de la interferencia de los teléfonos inalámbricos con el equipo médico?**

La energía de radiofrecuencia (RF) de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con algunos dispositivos electrónicos. Por este motivo, la FDA ayudó al desarrollo de un método de prueba detallado para medir la interferencia electromagnética (EMI) de los teléfonos inalámbricos en los marcapasos implantados y los desfibriladores. El método de prueba ahora es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el Avance de la instrumentación Médica (Association for the Advancement of Medical instrumentation, AAMI). La versión final, un esfuerzo conjunto de la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos, se finalizó a fines de 2 000. Este estándar permitirá a los fabricantes asegurarse de que los marcapasos y los desfibriladores estén a salvo de la EMI de teléfonos inalámbricos. La FDA ha probado aparatos para la sordera para determinar si reciben interferencia de los teléfonos inalámbricos

de mano y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requisitos de desempeño de los aparatos para la sordera y los teléfonos inalámbricos de modo que no ocurra ninguna interferencia cuando una persona use al mismo tiempo un teléfono 'compatible' y un aparato para la sordera 'compatible'. Este estándar fue aprobado por la IEEE en 2 000.

La FDA sigue supervisando el uso de los teléfonos inalámbricos para detectar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se determinara que se presenta una interferencia dañina, la FDA realizará las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajará para resolver el problema.

**12 ¿Dónde puedo hallar información adicional?**

Para obtener información adicional, por favor consulte los recursos siguientes: La página Web de la FDA sobre teléfonos inalámbricos (<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>) Programa de seguridad de RF de la Comisión Federal de Comunicaciones

## Indicaciones de seguridad

(FCC) (<http://www.fcc.gov/oet/rfsafety>)  
Comisión internacional para la protección  
contra radiación no ionizante  
(<http://www.icnirp.de>)  
Proyecto EMF internacional de la  
Organización Mundial de la Salud (OMS)  
(<http://www.who.int/emf>) Junta nacional de  
protección radiológica (R.U.)  
(<http://www.nrp.org.uk/>)

## Glosario

Abreviaciones técnicas principales que se utilizan en este folleto para aprovechar al máximo las funciones de su teléfono celular:

### **Restricción de llamadas**

Capacidad de restringir llamadas salientes y entrantes.

### **Desvío de llamada**

Capacidad de redirigir las llamadas a otro número.

### **Llamada en espera**

Capacidad de informar al usuario que tiene una llamada entrante cuando está realizando otra llamada.

### **GPRS (General Packet Radio Service, servicio de radio por paquetes general)**

GPRS garantiza la conexión continua a Internet para los usuarios de teléfonos celulares y computadoras. Se basa en las conexiones de teléfono celular conmutadas por circuitos del Sistema global para comunicaciones móviles (Global System for Mobile Communication, GSM) y el Servicio de mensajes cortos (Short Message Service, SMS).

### **GSM (Sistema global para comunicaciones móviles, Global System for Mobile Communication)**

Estándar internacional para la comunicación celular que garantiza compatibilidad entre los diversos operadores de red. GSM cubre la mayoría de los países Europeos y muchas otras regiones del mundo.

### **Java**

Lenguaje de programación que genera aplicaciones que pueden ejecutarse sin modificación en todas las plataformas de hardware, ya sean pequeñas, medianas o grandes. Se ha promovido para la Web y está diseñado intensamente para ella, tanto para sitios Web públicos como para intranets. Cuando un programa Java se ejecuta desde una página Web, se le llama un applet de Java. Cuando se ejecuta en un teléfono celular o un buscapersonas, se llama midlet.

### **Servicios de identificación de línea (ID de quien llama)**

Servicio que permite a los suscriptores ver números de teléfono que le llaman, cuando no están ocultos.

## Glosario

### **Llamadas de varios participantes**

Capacidad de establecer una llamada de conferencia que implique hasta otros cinco participantes.

### **Contraseña del teléfono**

Código de seguridad empleado para desbloquear el teléfono cuando haya seleccionado la opción de bloquearlo o para confirmar una acción que solicite esa contraseña.

### **Roaming**

Uso de su teléfono cuando está fuera de su área principal (por ejemplo, cuando viaja).

### **SDN (Número de marcado de servicio)**

Números telefónicos que le entrega su proveedor de red y que le dan acceso a servicios especiales, como correo de voz, consultas de directorio, asistencia al cliente y servicios de emergencia.

### **SIM (Módulo de identificación del suscriptor)**

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para hacer funcionar el teléfono (información de la red y de la memoria, así como los datos personales del suscriptor).

La tarjeta SIM se coloca en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y queda protegida por la batería.

### **SMS (Servicio de mensajes cortos)**

Servicio de red para enviar y recibir mensajes a y de otro suscriptor sin tener que hablar con él. El mensaje creado o recibido (de hasta 160 caracteres) puede mostrarse, recibirse, editarse o enviarse.

## Preguntas y Respuestas

Antes de llevar su teléfono a servicio o comunicarse con un ingeniero de servicio, por favor verifique si en este manual se describe el problema que presenta su teléfono.

**P** ¿Cómo puedo ver una lista de llamadas realizadas, de llamadas entrantes y de llamadas perdidas?

**R** Pulse .

**P** La conexión es deficiente y/o mi llamada no es audible.

**R** En algunas áreas la intensidad de la señal puede variar considerablemente. Pruebe moviéndose a una ubicación diferente. El tráfico de red pesado puede afectar la capacidad para conectarse, o la estabilidad de la llamada.

**P** La LCD no se enciende.

**R** Quite y vuelva a colocar la batería, y encienda el teléfono. Si el teléfono todavía no enciende, cargue la batería e intente nuevamente.

**P** Se escucha eco durante las llamadas a un teléfono particular y/o las llamadas a cierta área.

**R** A esto se le conoce como 'Fenómeno de eco'. Puede ocurrir si el volumen del teléfono es demasiado alto. También puede ser ocasionado por las propiedades (intercambio semielectrónico del teléfono) del teléfono al que le está llamando.

**P** El teléfono permanece caliente.

**R** Durante llamadas prolongadas, o cuando se utilizan los juegos/internet por un largo periodo de tiempo, el teléfono se puede calentar. Esto es completamente normal y no afecta la vida del producto ni su funcionamiento.

**P** Cuando recibo una llamada o mensaje, la pantalla destella, pero mis tonos de alerta de llamada y mensaje no funcionan.

**R** El teléfono puede estar definido en 'Sólo vibración' o 'Silencio' en el menú Perfiles. Pruebe seleccionando 'General' o 'Fuerte'.

## Preguntas y Respuestas

- P** El tiempo en modo de espera del teléfono se ha vuelto paulatinamente más corto.
- R** Las baterías tienen tiempo de vida limitado. Cuando la batería dura únicamente la mitad de su tiempo original, es necesario reemplazarla. Únicamente utilice partes de reemplazo autorizadas. Una corta vida de la batería puede también ser ocasionada por el entorno del usuario, por gran cantidad de llamadas, o por señales débiles.
- P** Cuando vuelvo a llamar a un número de la agenda, no se marca ningún número.
- R** Verifique que los números se hayan guardado correctamente, utilizando la función Buscar de la agenda. Vuévalos a guardar si es necesario.
- P** El teléfono no está recibiendo llamadas entrantes ni mensajes.
- R** Verifique que su teléfono esté activado (☎ presionado durante más de tres segundos). Asegúrese de que esté accediendo a la red celular correcta. Verifique que no tenga definida la opción de restricción de llamadas entrantes.
- P** No puedo encontrar el código de bloqueo, el PIN, el código PUK o la contraseña
- R** El código de bloqueo predeterminado es '0000'. Si olvidó o perdió el código de bloqueo, contacte al distribuidor de su teléfono. Si olvidó o perdió el PIN o el código PUK, o si no ha recibido este código, contacte a su proveedor de servicios de red.